# **PowerMaxPr**<sup>(1)</sup>



# Centrale Antifurto Via Radio Completamente Supervisionata



# **POWERMAX PRO MANUALE UTENTE**

## Indice

Guida rapida alle principali operazioni di controllo	2
Modulo di contatto	2
Indicatori luminosi	2
* Applicabile a PowerMax Pro che includono	) la
funzione PARTIZIONE.Segnalazioni sirena	2
Segnalazioni sirena	3
Consigli pratici per gli utenti di PowerMax Pro	3
1. introduzione	4
Caratteristiche generali	4
Caratteristiche del sistema	5
Termini di vendita	6
Tasti di controllo	6
Trasmettitore multifunzione	7
Chiavi di Prossimità	8
Messaggi vocali	8
Opzione salvaschermo	8
2. Protezione del sito	9
Tasti di sicurezza	9
Selezionare partizione	9
Prepararsi all'inserimento	9
Inserimento "TOTALE"	9
Inserimento "PARZIALE"	9
Commutare da "PARZIALE" a "TOTALE"	10
Commutare da "TOTALE" a "PARZIALE"	10
Inserimento "TOTALE Istantaneo"	10
Inserimento "PARZIALE Istantaneo"	10
Inserimento "TOTALE forzato"	10
Inserimento "PARZIALE forzato"	11
Inserimento in modalità "chiave"	11
Avviare un allarme panico	11
Avviare un allarme antincendio	11
Avviare un allarme emergenza	11
Disattivazione e interruzione degli allarmi	12
Comportamento della sirena	12
Chiavi di prossimità	13
Visualizzazione del display con la Partizione abilitata	a.13
3. Gestione suono e messaggi vocali	14
Tasti per la gestione del suono e della voce	14
Regolazione del volume della voce	14
Voce ON/OFF	14
Registrazione di un messaggio	14
Riproduzione di un messaggio	15
Campanello ON/OFF	15
4 Controllo dello apparecebiaturo elettricho	16
Tasti o opzioni di controllo	16
	10
Spagnimento menuela	10 14
opeyi ili nei luo i nai luaie Regolazione delle luci	10 16
Cestione automatica ONI/OEE	10 17
	1/

5. Lettura della memoria allarme e dei guasti	18
Revisione della memoria allarme / manomissione	18
Revisione delle informazioni di guasto	18
Controllo della memoria e dei guasti	19
Ripristino delle condizioni di guasto	20
6. Funzioni speciali	21
Sorveglianza delle persone a casa	21
Chiamate d'emergenza	21
Gestione remota tramite telefono	21
Invio di messaggi a un telefono remoto	23
Gestione remota tramite SMS	
Invio di SMS a un cellulare	20
Invio di messaggi a un cercapersone	24
Esecuzione test di attraversamento	25
7 Impectationi stanta	20 
7. Impostazioni utente	20
	26
Accesso ai menu impostazioni utente	26
Esclusione zone	27
Revisione dell'elenco delle zone escluse	28
Richiamare l'ultimo schema di esclusione	28
Impostazione dei 4 numeri telefonici	28
Impostazione dei codici utente	29
Registrazione dei trasmettitori miniaturizzati	29
Eliminazione di trasmettitori	30
Registrazione delle chiavi di prossimità	32
Eliminazione delle chiavi di prossimità	33
Impostazione delle funzioni vocali	33
Opzione di autoinserimento	33
Impostazione dell'orario di autoinserimento	33
Attivazione della sirena breve	34
Impostazione ora e formato	34
Impostazione data e formato	35
Definizione del PowerLink	35
Pianificazione	36
Modalità Installatore	36
8 Lettura del registro eventi	37
Descrizione del registro eventi	37
Procedura di lattura	
9. Manutenzione	38
Sostituzione della batteria di backup	38
Sostituzione delle batterie di un dispositivo via radio.	38
lest periodico	38
Pulizia del pannello di controllo	38
10. Limiti prestazionali	39
APPENDICE A. GLOSSARIO	40
APPENDICE B PLANO DI EVACUAZIONE	-
ANTINCENDIO.	42
	42
	72

#### Guida rapida alle principali operazioni di controllo

GUIDA RAPIDA ALLE PRINCIPALI OPERAZIONI DI CONTROLLO		
Inserimento TOTALE 🖙 🔓 + [Codice]*		
Inserimento TOTALE - ISTANTANEO 🕸 🔒 + [Codice]* + 🕸 0 ዄ		
Inserimento PARZIALE 🕸 🚺 + [Codice]*		
Inserimento PARZIALE - ISTANTANEO 🕸 🚯 + [Codice]* + 🕸 0 ዄ		
Inserimento TOTALE con CHIAVE 🖙 🔒 + [Codice]* + 🕸		
Inserimento forzato TOTALE (non pronto)		
Inserimento forzato PARZIALE (non pronto) 🕸 🚯 + [Codice]* + 🕸 🚯 (per disattivare il cicalino)		
Disinserimento e blocco degli allarmi 🖙 🔟 + [Codice]*		
* Il codice master preimpostato è 1 1 1 1. Il codice non viene richiesto se la funzione di Inserimento veloce è stata		
abilitata dall'installatore. Sostituire immediatamente il codice con un codice segreto (vedere Paragrafo 7)		

#### Modulo di contatto

Gentile cliente,

grazie per aver scelto PowerMax Pro, un sistema di controllo wireless degli allarmi altamente sofisticato e prodotto da Visonic Ltd.

La preghiamo di annotare il numero di telefono dell'installatore per ottenere assistenza.

Nome società: \_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_

Persona da contattare: \_\_

Si assicuri inoltre di essere in possesso del nome e del numero di telefono della stazione di vigilanza con la quale il sistema si interfaccia. Se contatta la vigilanza per porre delle domande, dovrà essere in grado di fornire il "NUMERO ACCOUNT" usato per identificare il sistema d'allarme. Otterrà questa informazione dal suo installatore e la potrà riportare qui di seguito.

Nome della stazione ricevente \_\_\_\_\_

Numero di telefono:

Numero account: \_\_\_\_\_

Se il sistema è stato impostato dall'installatore o da te in modo da contattare numeri di telefono privati, annotare i 4 numeri programmati:

N° telefono 1:	
N° telefono 2:	
N° telefono 3:	
N° telefono 4:	

Indicator	Behavior	Significance
	Luce fissa	Una delle partizioni del sistema è inserita (TOTALE)
	Lampeggiante	Una delle partizioni del sistema è inserita (PARZIALE)
	Spento	Il sistema è attualmente disattivato.
		<b>Nota (*):</b> Riferito alla partizione selezionata. Se la centrale è operativa su un una singola partizione, le operazioni eseguite sulle altre partizioni non saranno visualizzate.
	Luce fissa	In una delle partizioni è stata rilevata una condizione di guasto
A (arancione)	Spento	Nessun guasto – funzionamento corretto.
		<b>Nota (*):</b> Riferito alla partizione selezionata. Se la centrale è operativa su un una singola partizione, le operazioni eseguite sulle altre partizioni non saranno visualizzate.
	Luce fissa	Campanello attivo: le zone campanello saranno attivate se disturbate.
∩ (verde)	Spento	Campanello non attivo: le zone campanello non saranno attivate se disturbate.
(verde)	Luce fissa	La centrale riceve l'alimentazione correttamente
	Spento	sistema sta funzionando grazie alla batteria di backup

#### Indicatori luminosi

\* Applicabile a PowerMax Pro che includono la funzione PARTIZIONE.

#### Segnalazioni sirena

Tipo di allarme	Rappresentazione grafica del segnale	Descrizione verbale del segnale
Furto / 24 ore/ Panico		ON continuo
Incendio		ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON - pausa
Test*	- (sirene esterne e interne)	ON per 2 secondi (una volta)
* 0 . 1	- La constance - Consta	

\* Solo uso supplementare.

#### Consigli pratici per gli utenti di PowerMax Pro

**Interrompere un allarme**: Quando l'allarme suona: premere il tasto DISINSERIMENTO **D**) sul trasmettitore portatile o premere **D** sulla tastiera, quindi inserire il codice di accesso (**1 1 1 1** da impostazione predefinita).

Come interrompere i segnali acustici di guasto: Quando si verifica un guasto nel sistema, l'indicatore GUASTO sul pannello frontale si illumina e viene emessa una sequenza di 3 segnali acustici al minuto. Se non si desidera eliminare il guasto immediatamente e i segnali acustici risultano fastidiosi, premere il tasto DISINSERIMENTO **D**) sul trasmettitore portatile o premere **D** sulla tastiera, quindi inserire il codice di accesso (1 1 1 1 per impostazione predefinita). Ciò disattiverà il cicalino per 4 ore, dopodiché ricomincerà a suonare. In ogni caso, i segnali acustici di guasto sono disattivati durante le ore notturne.

Zone perimetrali e volumetriche rispetto a zone 24 ore: La maggior parte dei sensori di sicurezza del sistema sono collegati a zone perimetrali e volumetriche. Queste zone generano allarmi quando il sistema è attivato e non generano allarmi quando il sistema è disattivato. Altri sensori sono collegati a zone 24 ore che generano allarmi indipendentemente dallo stato attivato/disattivato del sistema.

Attivazione mentre le zone perimetrali non sono sicure (porte e/o finestre sono aperte): Sul display verrà visualizzato "NON PRONTO" se una porta o una finestra protetta è aperta. È possibile conoscere quale zona "non è pronta" premendo il tasto **ilOK**. È possibile eliminare il problema chiudendo la porta/finestra o eseguendo l"Inserimento forzato" (disattivazione zona) se l'opzione è stata abilitata dall'installatore del sistema. Se si sceglie di escludere intenzionalmente una zona, lasciare la porta o la finestra aperta e attivare il sistema (un messaggio vocale comunicherà che è in atto l"Inserimento forzato").

Le zone escluse non saranno protette a sistema attivato.

Accesso alle zone 24 ore: se si desidera avere accesso a un sensore programmato come zona 24 ore senza generare un allarme:

- Premere il display indica: MODO NORMALE / WALK TEST.
- Premere il display indica:
   PROG. UTENTE.
- Premere I OK il display indica:
   INS. CODICE \_\_\_.

Digitare il **<Codice utente**> segreto a 4 cifre - il cicalino emetterà la "melodia felice" (- - - - ----).

Si hanno a disposizione 4 minuti durante i quali il sensore 24 ore può essere aperto e vi si può accedere. Quando i 4 minuti sono terminati, il sistema tornerà automaticamente alla modalità normale.

**Cancellazione di falsi allarmi:** Quando si verifica un allarme, viene prima attivata la sirena interna per un periodo di tempo limitato (programmato dall'installatore). Dopodiché la sirena esterna inizia a suonare e l'evento viene trasmesso alla stazione di monitoraggio centrale. Se si causa un falso allarme, è possibile disattivare il sistema prima che la sirena esterna cominci a suonare l'allarme non sarà trasmesso.

Se si provoca involontariamente un falso allarme e la sirena esterna è già stata attivata, è ancora possibile disattivare il sistema entro un limite di tempo programmato dall'installatore (da 1 a 15 minuti). Se si riesce a disattivare il sistema in tempo, alla stazione di monitoraggio centrale verrà automaticamente trasmesso un messaggio di ALLARME CANCELLATO.

Mancata uscita prima del termine del relativo ritardo: Se si esce dal sito protetto dopo il termine del ritardo di uscita (i segnali acustici indicanti il ritardo di uscita si arrestano), il sistema lo interpreterà come se si fosse appena entrati. Inizierà il conto alla rovescia relativo al ritardo d'ingresso e si udiranno i segnali acustici. Per evitare di generare un allarme, si dovrà disattivare il sistema prima che termini il ritardo d'ingresso.

Ingresso non autorizzato mentre si è lontani dal sito: Se si ode l'allarme delle sirene quando si sta rientrando a casa e le luci che dovrebbero essere spente sono invece accese, un intruso potrebbe trovarsi ancora all'interno o potrebbe essersi verificato un altro evento. Non affrontare l'intruso; rimanere fuori e chiamare i servizi d'emergenza.

## 1. introduzione

#### Caratteristiche generali

PowerMax Pro è un sistema d'allarme via radio che garantisce una protezione antifurto, antincendio e antimanomissione. Inoltre, può essere utilizzato per controllare le luci e le apparecchiature elettriche all'interno della casa e/o monitorare l'attività di persone disabili o anziane. Le informazioni di stato sono presentate visivamente e acusticamente e nella maggior parte dei casi un messaggio registrato guida l'utente all'azione corretta.

PowerMax Pro implementa una funzione partizione opzionale. La partizione permette di avere fino a quattro aree controllabili indipendentemente assegnando differenti codici utenti a ogni partizione. Una partizione può essere inserita e disinserita con noncuranza dello stato delle altre partizioni del sistema.

PowerMax Pro è gestito da un pannello di controllo (Figura 1) progettato per raccogliere i dati provenienti da differenti sensori che sono posizionati strategicamente all'interno e lungo il perimetro del sito protetto (Figura 2).

Quando è **disattivato**, il sistema fornisce informazioni visive e acustiche relative al proprio stato e genera un allarme se viene rilevato del fumo o un disturbo in una zona 24 ore (una zona attiva 24 ore al giorno).

Quando è **attivato**, il sistema genera un allarme alla rilevazione di un disturbo in una qualsiasi delle zone attive.

Per gestire il sistema, è necessario disporre di un codice di sicurezza a 4 cifre (il codice 0000 non è abilitato) ed è possibile autorizzare altre 7 persone a usare il sistema fornendo loro codici di sicurezza personali. Inoltre, è possibile utilizzare fino a 8 trasmettitori portatili multifunzione e chiavi di prossimità che consentono agli utenti di gestire le principali funzioni del sistema. Le chiavi di prossimità consentono al personale autorizzato di accedere alle zone riservate. Quando il sistema è attivato, sarà possibile disattivarlo presentando una chiave di prossimità valida. Quando il sistema è disattivato, sarà possibile attivarlo in modalità GLOBALE o PARZIALE presentando una chiave di prossimità valida.

Il sistema identifica un'ampia gamma di eventi, come allarmi, tentativi di manomissione dei sensori e svariati tipi di guasti. Gli eventi vengono automaticamente trasmessi attraverso la rete telefonica pubblica o la rete GSM (opzionale) alle stazioni di monitoraggio centrali (in formato digitale) e a numeri di telefono privati (con un messaggio vocale e/o SMS). La persona che riceve questo messaggio dovrà analizzare l'evento e agire di conseguenza.



Figura 1. Pannello di controllo con coperchi chiusi

**IMPORTANTE!** Le informazioni necessarie per la protezione della casa sono descritte nel Capitolo 2 di questo manuale.

Se non si ha familiarità con i termini usati, fare riferimento all'Appendice A in fondo al manuale.



Figura 2. Configurazione tipica del sistema

#### Caratteristiche del sistema

PowerMax Pro offre numerose caratteristiche uniche:

- 30 zone: ciascuna zona protetta viene identificata da un numero e da un nome (chiedere all'installatore di assegnare i nomi alle zone).
- 4 Partizioni: Un vantaggio della PowerMax Pro è la possibilità di dividere il sistema in un massimo di 4 partizioni. Ogni partizione può essere considerata come un separato sistema di allarme ρuò inserito disinserito che essere е indipendentemente e con noncuranza dello stato delle altre partizioni del sistema.
- Modalità di inserimento multiple: TOTALE, PARZIALE, TOTALE-ISTANTANEO, PARZIALE-ISTANTANEO, CON CHIAVE ed ESCLUSIONE.
- Display a cristalli liquidi (LCD): sul panello frontale vengono visualizzate informazioni di stato e messaggi in testo semplice a caratteri chiari e di grandi dimensioni.
- Orologio in tempo reale: l'orario corrente è visibile sul display.
- Varie destinazioni di rapporto: gli eventi sono trasmessi automaticamente alle stazioni di

monitoraggio della centrale, a numeri telefonici privati predefiniti e persino ai cercapersone.

- **Trasmissione selettiva:** l'installatore può determinare quale tipo di evento sarà trasmesso e a quale destinazione.
- Modalità chiave: se il sistema viene disattivato da un utente "chiave" (ad es. un membro giovane della famiglia), ai numeri telefonici predefiniti viene trasmesso automaticamente un messaggio "Chiave".
- Istruzioni e messaggi vocali: attraverso l'altoparlante integrato è possibile ascoltare messaggi vocali preregistrati relativi allo stato (se sono stati abilitati; vedere Capitolo 7).
- Scambio di messaggi: prima di lasciare il sito, è possibile registrare un breve messaggio vocale per gli altri utenti che potrebbero arrivare in seguito. Al rientro, è possibile ascoltare i messaggi vocali lasciati dagli altri utenti.
- Gestione via radio o tramite tastiera: la gestione totale avviene tramite tastiera; le funzioni principali possono essere eseguite premendo i tasti del trasmettitore miniaturizzato portatile.

- Diverse destinazioni di notifica: Gli eventi saranno notificati automaticamente alla centrale di vigilanza, ai telefoni privati, al cercapersone e/o tramite SMS se il modulo GSM è installato.
- Notifica selezionabile: L'installatore può determinare quale tipologia di eventi sarà riportata e a quale destinazione.
- Modalità Chiave: Un messaggio automatico "Chiave" sarà inviato ai numeri selezionati se il sistema viene disinserito da un pre-determinato utente (un giovane membro della famiglia, per esempio).
- Comunicazioni e istruzioni vocali: In relazione allo stato, saranno udibili dei messaggi vocali preregistrati tramite l'altoparlante integrato. (se i suoni sono abilitati - vedere il capitolo 7).
- Scambio di messaggi: Prima di lasciare il locale, è possible registrare un piccolo messaggio vocale per gli altri utenti del sistema che arriveranno in un secondo momento.
- Accesso da telefoni remoti: è possibile accedere a PowerMax Pro da un telefono remoto, attivare/disattivare il sistema o ricevere informazioni di stato.

Nota per le PowerMax Pro con Partizione: Le operazioni remote sono eseguite per partizione, o per codice utente associato a una particolare partizione.

- Tasti numerici come tasti funzione: quando il sistema è disattivato, i tasti numerici vengono usati per gestire le varie funzioni. Una semplice icona su ciascun tasto identifica la sua funzione.
- Gestione dell'impianto elettrico: se vengono aggiunti i moduli X-10 opzionali è possibile gestire le luci e le apparecchiature elettriche. L'impianto elettrico dell'edificio trasmette i segnali di gestione. L'installatore determinerà le modalità di gestione in base alle esigenze dell'utente.
- Controllo remoto PGM: i meccanismi di controllo dei cancelli, delle luci di cortesia e di vari altri dispositivi possono essere attivati e disattivati attraverso una speciale uscita PGM (programmabile). L'installatore determinerà le modalità di gestione in base alle esigenze dell'utente.

**Note:** le unità X-10 e l'uscita PGM funzionano sull'intero sistema di allarme e non per partizione.

• Recupero dei dati: è possibile ottenere informazioni visive e acustiche relative allo stato, ai guasti o agli eventi d'allarme in memoria.

- Sorveglianza di anziani, portatori di handicap e infermi (non utilizzata nei sistemi a norme UL): il sistema può essere programmato per monitorare l'attività all'interno dell'area protetta e trasmettere un messaggio di allarme se la persona sorvegliata rimane ferma troppo a lungo.
- Telesoccorso: è possibile fornire a determinate persone un trasmettitore miniaturizzato sul quale è sufficiente premere un tasto per inviare chiamate di emergenza.
- Disattivazione sotto minaccia: se l'utente è costretto a disattivare il sistema, può farlo usando un codice speciale che apparentemente lo disattiva in modo normale, ma in realtà invia anche un allarme silenzioso alla stazione di monitoraggio (vedere Capitolo 2).
- Supervisione del sistema: tutte le periferiche via radio all'interno del sito protetto inviano periodicamente messaggi di supervisione. Se questo messaggio non viene trasmesso, PowerMax Pro visualizza un guasto di "inattività". Se si desidera, l'installatore può disabilitare questa funzione.
- Supervisione della batteria: non è necessario occuparsi delle batterie scariche. PowerMax Pro visualizza un messaggio di "batteria scarica" ogni volta che una batteria all'interno di un dispositivo via radio è prossima a scaricarsi.

#### Termini di vendita

È possibile comprendere meglio il sistema leggendo le definizioni riportate nell'**APPENDICE A** in fondo a questo manuale. Se tuttavia questo non è il primo sistema di allarme di cui ci si serve, è possibile saltare l'appendice.

## Tasti di controllo

Quando il coperchio della tastiera è chiuso, come mostrato nella Figura 1, sono visibili solo due tasti:

Tasto	Funzione	
*	Consente di avanzare da una voce all'altra all'interno di un menu.	
іюк	Consente di passare in rassegna i messaggi di stato uno dopo l'altro e di selezionare l'opzione visualizzata.	

Con il coperchio della tastiera aperto (vedere Figura 3), sono visibili i tasti funzione speciali, che saranno illustrati nei relativi paragrafi di questo manuale.



Figura 3. Controlli e indicatori

Nota per il tasto Disattiva altoparlante

Il tasto Disattiva altoparlante è attivo solo se la funzione "Opzione funzioni vocali" è abilitata (al riguardo, vedere il diagramma di flusso delle impostazioni utente, fig. 8).

#### **Trasmettitore multifunzione**

Il sistema risponde ai segnali inviati dal trasmettitore miniaturizzato a 4 tasti (WRMCT234) o dal trasmettitore bidirezionale a 6 tasti (WRMCT237) che gli utenti possono utilizzare (vedere Figura 4). Se necessario, l'installatore può programmare il tasto AUX (ausiliario) per eseguire altre funzioni. Entrambi i trasmettitori miniaturizzati e la tastiera bidirezionale (WRDTAST150) possono controllare solo una partizione predefinita. Questo significa che il WRMCT234, il WRMCT237 e la WRDTAST150 saranno in grado di eseguire ogni operazione descritta ma solo su una singola partizione e non su tutti i locali protetti.

**Nota:** La WRDTAST150/151 non è compatibile per essere usata qunado le partizioni sono abilitate.





Un allarme Panico può essere avviato: Con il WRMCT234 premendo contemporaneamente il tasto GLOBALE e PARZIALE per 2 secondi, con il WRMCT237 premendo AUX1 e AUX2 contemporaneamente per 2 sec, con la tastiera WRDTAST150/151 premendo i tasti # e \* per 2 sec. Premendo due volte GLOBALE entro 2 secondi si avvia l'inserimento con chiave.

I dispositivi possono essere usati per:

- A. Controllo di un cancello o di un altro dispositivo elettrico: Premendo il tasto AUX si aprirà/chiuderà un cancello elettrico, o si controllerà un altro dispositivo elettrico a scelta.
- B. Attivazione del sistema in modalità **ISTANTANEO** (senza ritardo d'inaresso): Premendo il tasto AUX immediatamente dopo l'attivazione e mentre è in corso il ritardo d'ingresso, quest'ultimo non sarà presente una volta attivato il sistema. Ciò significa che entrando nel sito protetto attraverso una qualsiasi zona, si provocherà un allarme immediato. Gli utenti in possesso di trasmettitori

miniaturizzati non incontreranno però alcun problema, dal momento che è possibile disattivare il sistema prima di entrare premendo il tasto DISINSERIMENTO **E** sul trasmettitore.

- C. Ottenere informazioni di stato: Disponibile quando usato insieme alla tastiera WRDTAST150/151. Nel momento in cui la centrale è settata sulla stessa partizione della tastiera, un annuncio vocale dello stato sarà udibile attraverso l'altoparlante.
- D. Terminare il ritardo di uscita: Premendo il tasto AUX si procederà all'inserimento "immediato" del sistema.

#### Disattivazione tramite un trasmettitore miniaturizzato con le batterie scariche (se abilitato dall'installatore)

Se si tenta di disattivare il sistema con un trasmettitore miniaturizzato le cui batterie sono scariche, si udirà un segnale acustico di avvertimento di 15 secondi (se è stato abilitato dall'installatore). Nel corso di questo periodo di tempo è necessario premere nuovamente il tasto di disattivazione del trasmettitore miniaturizzato o del pannello di controllo (per il quale è richiesto il codice utente) per disattivare il sistema. Se si esegue questa operazione entro i 15 secondi, il messaggio di "batteria scarica" verrà archiviato nel registro eventi.

Se il tasto di disattivazione non viene premuto nuovamente entro i 15 secondi, eseguire una delle seguenti operazioni quando si vorrà inserire il sistema:

- A. Premere due volte TOTALE per attivare il sistema; in caso contrario, il sistema non sarà attivato e nel registro eventi non verrà archiviato alcun messaggio di conferma (proveniente dall'utente al corrente del fatto che le batterie sono scariche).
- B. Premere TOTALE e DISINSERITO per inviare il messaggio di conferma; altrimenti, quest'ultimo non verrà archiviato nel registro eventi.

## Chiavi di Prossimità

Il sistema risponde a una chiave di prossimità valida registrata nel sistema. La chiave di prossimità permette una veriata di funzione senza inserire il codice utente, per esempio, inserire, disinserire, leggere l'archivio eventi, etc. Ogni volta che il codice utente è richiesto, è possible semplicemente presentare una chiave e attivare la funzione desiderata senza digitare il codice in centrale.

#### Messaggi vocali

La voce pre-registrata risponde ai comandi dell'utente fornendo informazioni sul funzionamento del sistema e richiedendo l'esecuzione di determinate operazioni. Inoltre, segnala gli allarmi e le condizioni di guasto identificandone la fonte.

#### Per PowerMax Pro con Partizione:

Operando sulla centrale, si potranno udire solo le comunicazioni audio di quella specifica partizione. Questo significa che quando un utente agisce su una partizione utilizzando un dispositivo remoto, la centrale non emetterà nessun messaggio vocale, ma continuerà ad indicare lo stato della partizione corrente tramite il display LCD e i LED.

I suoni che è possible udire usando la centrale sono:

- Beep singolo, udito alla pressione di un tasto
- J Beep doppio, indica un automatico ritorno nella modalità di funzionamento normale (dopo un periodo di tempo).
- 3 Beep, indica un guasto
- Melodia felice (- - —), indica il completamento con successo di un'operazione
- Melodia triste (------), indica un movimento errato o rifiutato.

#### **Opzione salvaschermo**

Attraverso l'opzione salvaschermo (se abilitata dall'installatore) il display visualizza la scritta "PowerMax" e i LED non si illuminano (per impedire a un eventuale intruso di conoscere lo stato del sistema), se non si preme alcun tasto per più di 30 secondi. Il display torna alla visualizzazione normale

se si preme il tasto **E** e si inserisce il codice utente (**Ripristino con codice**), o se si preme un tasto qualsiasi (**Ripristino con tasto**), a seconda della selezione dell'installatore.

Se si seleziona **Ripristino con tasto**, premendo un qualsiasi tasto la prima volta (ad eccezione di Incendio ed Emergenza) il display torna alla visualizzazione normale e premendolo una seconda volta si esegue la funzione associata a quel tasto. Relativamente ai tasti Incendio ed Emergenza, premendoli anche una sola volta il display torna alla visualizzazione normale ma vengono <u>anche</u> eseguite le relative funzioni.

# 2. Protezione del sito

#### Tasti di sicurezza

Tasto	Funzione
$\mathbf{G}$	Attivazione quando nessuno è in casa
Ŕ	Attivazione quando in casa sono presenti delle persone
0 13.	Cancellazione del ritardo d'ingresso al momento dell'inserimento ("GLOBALE-ISTANTANEO" o "PARZIALE-ISTANTANEO")
ы	Disattivazione del sistema e interruzione degli allarmi
# î	Nei sistemi con Partizione, usato per selezionare la partizione.
# 🔎	Nelle precedenti versioni della PowerMax Pro, usato per avviare la fase di test.

#### Selezionare partizione

**NOTA IMPORTANTE:** Le seguenti informazioni relative alla partizione si riferiscono solo alle centrali che supportano tale funzione.

L'accesso a una qualunque partizione è possibile tramite l'uso di un codice individuale o di una chiave di prossimità. Non è possibile accedere nella modalità INSTALLATORE se una o più partizioni sono inserite in modalità GLOBALE o PARZIALE.

Prima di eseguire ogni operazione su una qualunque partizione, è necessario eseguire la procedura sottostante per selezionare la partizione desiderata usando un codice o una chiave di prossimità:





Digitare partizione (1 - 4)

PARTIZIONE 1

**Nota:** La "melodia triste" sarà udita quando si tenterà di selezionare una partizione alla quale non è stato impostato nessun dispositivo.

#### Prepararsi all'inserimento

Prima di attivare il sistema assicurarsi che sia visualizzato il messaggio PRONTO (\*) / P# PRONTO (\*\*). Questo significa che tutte le zone (\*) / partizioni (\*\*) sono sicure ed è quindi possibile inserire il sistema (\*) / la partizione (\*\*) nella modalità preferita.

\* In sistema senza partizioni

\*\* In sistema con partizioni

Quando un **sistema senza partizioni** non è pronto per l'inserimento (alcune zone sono aperte) sul display verrà visualizzato "NON PRONTO GUAS" (guasto), "NON PRONTO MEM" (memoria), "NON PRONTO MSG" (messaggio) oppure "NON PRONTO ESCL" (esclusione).

Quando un sistema con partizioni non è pronto per l'inserimento (alcune zone sono aperte) sul display verrà visualizzato "NON PRO GUAS" (guasto), "NON PRO MEM" (memoria), "NON PRO MSG" (messaggio) oppure "NON PRO ESCL" (esclusione).

Se il sistema non è pronto all'inserimento, premere il tasto **i OK** per rivedere il numero e il nome di tutte le zone aperte / partizioni, una per una.

Si consiglia caldamente di ripristinare le zone aperte, riportando così il sistema allo stato di "pronto per l'inserimento". Se non si conosce la procedura esatta, contattare l'installatore.

**IMPORTANTE!** Tutte le procedure descritte di seguito presuppongono che l'inserimento veloce sia stato abilitato dall'installatore; in caso contrario, la centrale richiederà di inserire il codice di sicurezza prima di attivare il sistema.

#### Inserimento "TOTALE"

Se il sistema è PRONTO, procedere come segue:



LED INSERIMENTO emette una luce fissa per tutto il periodo di attivazione.

#### Inserimento "PARZIALE"

Se tutte le zone perimetrali sono chiuse, il sistema è **PRONTO**, procedere come segue per parzializzare

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
Ĩ <b>ķ</b> Ĩ	INS. PARZ.
Spostarsi in una zona interna	$\downarrow$ (Ritardo d'uscita) $\downarrow$
	PARZ HH:MMP

**LED INSERIMENTO** lampeggia per tutto il periodo di attivazione.

# PROTEZIONE DEL SITO

#### da "PARZIALE" Commutare а "TOTALE"

Non disattivare il sistema, premere semplicemente (·) . Il risultato sarà identico a quello spiegato nel paragrafo precedente. Abbandonare il sito prima del termine del ritardo d'uscita.

#### Commutare da "TOTALE" а "PARZIALE"

Non disattivare il sistema, premere semplicemente

A Dal momento che questa operazione riduce il livello di sicurezza, PowerMax Pro richiederà di digitare il codice master, il codice utente o di presentare una chiave di prossimità, per assicurarsi che l'utente sia autorizzato.





Spostarsi in una zona interna

Inserire il codice

PARZ.	HH:MM	

LED INSERIMENTO lampeggia per tutto il periodo di attivazione.

Se si è verificato un allarme mentre il sistema è attivato in modalità PARZIALE, il display risponderà in modo diverso:



LED INSERIMENTO lampeggia per tutto il periodo di attivazione.

#### Inserimento "TOTALE Istantaneo"

È possibile attivare l'impianto sia "totale" sia "parziale" senza ritardo d'ingresso: una rilevazione in una qualsiasi zona provocherà un allarme immediato.

Se si desidera inserire in modalità GLOBALE-ISTANTANEO, procedere come segue:



Abbandonare il locale

LED INSERIMENTO è acceso per tutto il periodo di attivazione.

#### Inserimento "PARZIALE Istantaneo"

Se si desidera attivare in modalità PARZIALE-ISTANTANEO, procedere come segue:



Abbandonare il locale

LED INSERIMENTO lampeggia per tutto il periodo di attivazione.

#### Inserimento "TOTALE forzato"

L'inserimento forzato permette di attivare il sistema anche se una o più zone sono disturbate e viene visualizzato il messaggio NON PRONTO.

L'inserimento forzato automatico funziona solo se l'installatore ha abilitato questa funzione durante la fase di programmazione del sistema. Le zone disturbate saranno escluse, cioè non saranno attivate. Il sito protetto non avrà un grado di protezione massima.

Nota: Quando si effettua l'inserimento forzato, il cicalino suona emettendo un tono continuo durante il ritardo d'uscita fino agli ultimi 10 secondi dello stesso. È possibile disabilitare questa segnalazione premendo nuovamente il tasto di attivazione.

Quando viene visualizzato NON PRONTO, l'inserimento "TOTALE" forzato viene eseguito come segue:



	IL DISPLAY VISUALIZZA
	INS. TOTALE
0	PREGO USCIRE ORA ↓ (Ritardo d'uscita) ↓
(per tacitare buzzer)	TOTALE

LED INSERIMENTO è acceso per tutto il periodo di attivazione.

#### Inserimento "PARZIALE forzato"

Quando viene visualizzato NON PRONTO, l'inserimento "PARZIALE" forzato viene eseguito come segue:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
<b>A</b>	INS. CODICE
	INS. PARZ.
<u>ج</u>	$\downarrow$ (Ritardo d'uscita) $\downarrow$
(per tacitare buzzer)	PARZ HH:HH

LED INSERIMENTO lampeggia per tutto il periodo di attivazione.

#### Inserimento in modalità "chiave"

Questa modalità è utile per i genitori al lavoro che desiderano assicurarsi che i loro figli siano rincasati e abbiano disattivato il sistema. L'inserimento in modalità "chiave" implica che sarà trasmesso uno speciale messaggio quando il sistema viene disattivato da un "utente chiave".

Gli utenti chiave sono i proprietari dei codici utente da 5 a 8 oppure gli utenti dei trasmettitori miniaturizzati da 5 a 8. Il messaggio chiave è considerato un allerta e non un allarme ed è dunque inviato a telefoni privati programmati dall'utente per tutti i messaggi d'allerta.

L'uso della chiave è possibile solo quando si attiva il sistema totalmente. Per inserire con chiave, procedere come segue:



LED INSERIMENTO è acceso per tutto il periodo di attivazione.

#### Avviare un allarme panico

È possibile generare manualmente un allarme panico sia a impianto attivato sia disattivato. Se questa funzione è stata abilitata dall'installatore (consultare la società installatrice per determinarlo), la sequenza è:



#### IL DISPLAY VISUALIZZA

AL	AF	RM	IE I	PAN	IIC	0
Poi.	se	0	au	and	o il	sis

Poi, se o quando il sistema è disinserito: PRONTO HH:MM

**Nota**: se si sta usando un trasmettitore portatile premere i tasti GLOBALE e PARZIALE (MCT-234) o AUX1 e AUX2 (MCT-237) contemporaneamente per due secondi.

Per arrestare un allarme, premere e inserire un codice utente valido.

#### Avviare un allarme antincendio

È possibile generare manualmente un allarme antincendio (a seconda della versione PowerMax Pro acquistata; vedere la targhetta sul coperchio della centrale) sia a sistema attivato sia disattivato, come segue:



un codice utente valido.

#### Avviare un allarme emergenza

È possibile generare manualmente un allarme emergenza (a seconda della versione PowerMax Pro acquistata; vedere la targhetta sul coperchio della centrale) sia a sistema attivato sia disattivato, come segue:



ł	Ũ	Ũ	¢;	
É	}			

EMERGENZA			
Quindi, se sistema è di	o isatti	quando vato:	il
PRONTO	Ηŀ	I:MM	

IL DISPLAY VISUALIZZA

PRONTO HH:MN	1
(alternato a)	5
PRONTO MEM	

# **PROTEZIONE DEL SITO**

# Disattivazione e interruzione degli allarmi

La disattivazione del sistema interrompe la sirena prima che questa si blocchi automaticamente, indipendentemente dal fatto che l'allarme sia stato generato a sistema attivato o disattivato.

Dopo la disattivazione, il display visualizzerà diverse informazioni, a seconda dello stato del sistema:

A. Disattivazione - nessun evento: Dopo un periodo di tempo in cui non si è verificato alcun evento, si effettuerà la disattivazione come di seguito:



#### LED INSERIMENTO si spegne

B. Disattivazione dopo un allarme, con tutte le zone pronte: se è stata ripristinata la zona in cui è scattato un allarme quando il sistema era attivato, si effettuerà la disattivazione come segue :



#### LED INSERIMENTO si spegne

Per leggere gli allarmi in memoria, fare riferimento al capitolo 5. Il messaggio **MEMORIA** scomparirà solo riattivando il sistema.

C. Disattivazione dopo un allarme, con una zona ancora disturbata: se la zona in cui è scattato un allarme è ancora disturbata, si effettuerà la disattivazione come segue:



#### LED INSERIMENTO si spegne

Per leggere gli allarmi in memoria, fare riferimento al capitolo 5. Il messaggio **MEMORIA** scomparirà solo riattivando il sistema.

Se non si è in grado di ripristinare la zona disturbata, consultare l'installatore.

D. Disattivazione con il sistema in condizione di guasto: se viene rilevato un guasto a impianto attivato, il LED di GUASTO sul pannello frontale si illuminerà, si effettuerà la disattivazione come seque:



LED INSERIMENTO si spegne e JJJ. suona una volta al minuto.

Per sapere quale guasto è stato rilevato, vedere il Capitolo 5. Eliminando la causa del guasto la segnalazione di **GUASTO** non sarà più visualizzata, l'indicatore **GUASTO** si spegnerà e i segnali acustici si interromperanno.

E. Disattivazione dopo un allarme, con il sistema in condizione di guasto: L'indicatore di GUASTO sul pannello frontale si accenderà. Se la zona in cui è scattato l'allarme quando il sistema era attivato è stata ripristinata, si effettuerà la disattivazione come segue:



LED INSERIMENTO si spegne e JJJ. suona una volta al minuto.

Per sapere in quale zona è scattato l'allarme e quale guasto è stato rilevato, vedere il Capitolo 5. Eliminando la causa del guasto la segnalazione di **GUASTO** non sarà più visualizzata, l'indicatore **GUASTO** si spegnerà e i segnali acustici si interromperanno. Il messaggio **MEMORIA** non verrà più visualizzato una volta riattivato il sistema.

F. Disattivare sotto minaccia. se si è costretti a disattivare il sistema, utilizzare il codice anticoercizione (2580 di default) o un altro codice impostato dall'installatore. La disattivazione avverrà normalmente, ma sarà trasmesso un allarme silenzioso alla stazione ricevente.

#### Comportamento della sirena

**ON Continuo** se avviata da una zona furto o da una zona 24 ore e quando un utente avvia un "allarme panico".

# **PROTEZIONE DEL SITO**

Se avviata da una zona incendio (viene rilevato del fumo) ON - ON - ON - pausa - ON - ON - ON pausa - ........ e così via.

Se dopo un allarme non è presente nessuno che possa disattivare il sistema, la sirena continuerà a suonare per tutta la durata programmata dall'installatore, dopodiché si arresterà. La luce stroboscopica continuerà a lampeggiare finché il sistema verrà disattivato.

#### Chiavi di prossimità

Una chiave di prossimità valida permette di eseguire varie funzioni senza inserire il codice utente, per esempio, inserire e disinserire il sistema, leggere l'archivio eventi, ecc. Ogni qual volta il codice utente è richiesto, è possible presentare una chiave di prossimità valida evitando di inserire il codice utente.

Quando il sistema è disinserito, dopo aver avvicinato una chiave di prossimità alla centrale, viene visualizzato il messaggio "<<u>OK> per TOTALE</u>". Ora è possibile premere il tasto **ilok** per inserire immediatamente la centrale, o attendere 3 secondi per un inserimento TOTALE automatico (il messaggio "Prego uscire ora" sarà visualizzato). Accostando nuovamente la chiave di prossimità il sistema verrà DISINSERITO.

Se invece di premere il tasto **IOK** (come descritto sopra), si preme il tasto **P** una o due volte (verrà visualizzato il messaggio "<OK> per PARZIALE" / "<OK> per DISINSERIRE", di conseguenza) e poi premere il tasto **IOK** per inserimento PARZIALE / DISINSERIMENTO.

La centrale trasmette un segnale RF. Una chiave di prossimità valida, quando viene avvicinata alla centrale, trasmette indietro il codice RF alla centrale.

## Visualizzazione del display con la Partizione abilitata

In vecchie versioni della PowerMax Pro	PowerMax Pro con partizione (per esempio partizione #3)
PRONTO	PRONTO
NON PRONTO	NON PRONTO
INS TOTALE	P3 INS TOTALE
PREGO USCIRE ORA	P3 PREGO USCIRE
TOTALE	P3 TOTALE
INS PARZ.	P3 INS PARZ
TOTALE HH:MM	P3 TOTALE HH:MM
PARZIALE HH:MM	P3 PARZ HH:MM
INS PARZ MEM	P3 PARZ MEM
INS. ISTANT	P3 INS. IST.
INS PARZ IST	P3 INS. PARZ IST
INS. CHIAVE	P3 INS. CHIAVE
PRONTO HH:MM	P3 PRONTO HH:MM
PRONTO MEM	P3 PRONTO MEM
NON PRONTO HH:MM	P3 NON PRO HH:MM
NON PRONTO MEM	P3 NON PRO MEM
PRONTO GUAS	P3 PRONTO GUAS

# 3. Gestione suono e messaggi vocali

# Tasti per la gestione del suono e della voce

Il suono e le relative funzioni vocali offerte da PowerMax Pro vengono gestite attraverso la tastiera, come descritto nel seguente elenco.

I suoni e la voce riferiti a una partizione della centrale saranno udibili solo se la partizione sarà selezionata. Altrimenti verranno comunque eseguite le operazioni e memorizzate nell'archivio ma senza udire nulla.

Tasto	Funzione	
1 🗠	Aumenta il volume della voce	
4	Diminuisce il volume della voce	
7 작	Abilita/disabilita l'altoparlante	
همر 2	Registra un messaggio vocale per gli altri utenti	
5 🗹	Riproduce un messaggio registrato da un altro utente	
8 <u>^</u>	Abilita/disabilita la funzione campanello per le zone abilitate	

#### Regolazione del volume della voce

Di seguito è indicato come aumentare il volume premendo il tasto <1> (se il volume sia al minimo).



Di seguito è indicato come diminuire il volume premendo il tasto <4> (se il volume sia al minimo).

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
4 🗠 (max)	VOLUME-
4	VOLUME-
4	VOLUME-
4	VOLUME-

#### Voce ON/OFF

È possibile attivare o disattivare la funzione dei messaggi vocali premendo il tasto <**7**>, come riportato di seguito:



**Nota:** il sistema manterrà i messaggi vocali disattivati fino alla nuova selezione della funzione "Voce ON".

#### Registrazione di un messaggio

È possibile lasciare messaggi vocali agli altri utenti del sistema. Porsi di fronte alla centrale e tenere premuto il tasto <2>. Quando sul display viene visualizzato **PARLARE ORA**, iniziare a parlare. Le 5 caselle scure scompariranno lentamente una per una, da destra a sinistra, come mostrato di seguito:



Una volta che anche l'ultima casella non è più presente sul display, sarà visualizzato il messaggio **REGISTRAZIONE TERMINATA**.

Quando si rilascia il tasto, il display ritornerà alla visualizzazione normale, ma indicherà anche che è presente un messaggio in attesa. Ad esempio, se qualcuno lascia un messaggio:

# **GESTIONE SUONO E MESSAGGI VOCALI**



Per controllare i vostri messaggi personali, è necessario ascoltarli <u>entro un minuto dalla fine della registrazione</u> (vedere Capitolo 3 - Riproduzione di un messaggio). In questo modo l'indicazione **MSG** non sarà cancellata.

**Nota:** La funzione di registrazione messaggio è riferita all'intero sistema di allarme e non per partizione.

#### Riproduzione di un messaggio

Per ascoltare un messaggio registrato da un altro utente:

Premere 5 🖸 e ascoltare. Verrà visualizzato

ASCOLTARE e il messaggio sarà riprodotto dall'altoparlante integrato. Quando la riproduzione termina, il display ritorna alla visualizzazione normale. Se dalla registrazione è trascorso più di un minuto, l'indicazione MSG non sarà più visualizzata.

#### **Campanello ON/OFF**

È possibile abilitare/disabilitare le zone campanello premendo il tasto <**8**>, come mostrato di seguito:



**CAMPANELLO** si accende quando viene selezionato "Campanello ON".

# CONTROLLO DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE

## 4. Controllo delle apparecchiature elettriche

#### Tasti e opzioni di controllo

Il sistema consente una gestione remota manuale o automatica di un massimo di 15 apparecchiature elettriche (luci, radio, TV, videoregistratori, ventilatori e così via). Ciò richiede il modulo opzionale X-10 e fino a 15 unità X-10 remote (vedere Fig. 2). I dati per la gestione vengono trasmessi attraverso la rete elettrica domestica esistente.

Oltre alle unità X-10 (numerate da 1 a 15), è possibile controllare un dispositivo collegato all'uscita PGM (unità n° 00).

L'utente determinerà i tempi di attivazione e disattivazione di ogni apparecchio elettrico tramite la Pianificazione (vedere capitolo 7 - Pianificazione). Durante la programmazione del sistema, l'installatore determinerà invece quali sensori di zona controlleranno l'accensione e lo spegnimento di queste apparecchiature. **Tuttavia, sarà l'utente a decidere se le apparecchiature remote dovranno rispondere come programmato** (vedere tabella seguente).

**Nota:** I dispositivi X-10 funzionano sull'intero sistema di allarme e non per partizione.

Tasto	Funzione	
3 👁	Attivazione manuale delle luci o di altri dispositivi elettrici.	
6 🗢	Disattivazione manuale delle luci o di altri dispositivi elettrici.	
9 🖎	Selezionare la modalità di controllo automatica:	
	<ul> <li>Sensori: le apparecchiature sono gestite dai sensori (assegnati a tal fine dall'installatore).</li> </ul>	
	Timer: le apparecchiature sono gestite da un timer (tempi di attivazione e disattivazione definiti dall'installatore).	
	<ul> <li>Entrambi: le apparecchiature sono gestite sia dai sensori sia dal timer.</li> </ul>	

Esempi dei benefici che possono risultare dall'utilizzo della funzione di gestione automatica remota:

- Gestione timer. Quando siete lontani, l'attivazione/disattivazione programmata di luci, radio e TV simula la presenza di persone all'interno della casa, agendo da deterrente per i ladri.
- Gestione zona. In caso di rilevazione di disturbo in una zona perimetrale, le luci si accendono e si avvia un registratore che riproduce l'abbaiare di un cane.

**Nota:** L'attivazione e disattivazione automatica delle apparecchiature elettriche dipende anche dalla pianificazione dell'utente (vedere Capitolo 7 -Pianificazione).

#### Accensione manuale

È possibile accendere le apparecchiature elettriche nel modo seguente. Questo esempio mostra come accendere le luci gestite dall'unità X-10 n° 1.



Le luci controllate dall'unità X-10 nº 1 si accendono.

#### Spegnimento manuale

È possibile spegnere le apparecchiature elettriche nel modo seguente. Questo esempio mostra come spegnere le luci gestite dall'unità X-10 n° 1.



Le luci controllate dall'unità X-10 nº 1 si spengono.

#### **Regolazione delle luci**

Subito dopo aver acceso una luce (vedere sezione precedente - Accensione manuale), è possibile regolarne la luminosità come desiderato. A tal fine, abilitare la funzione di regolazione LUMINOSITÀ ALTA / BASSA premendo \* o (nelle precedenti versioni della PowerMax Pro), quindi premere il numero di volte desiderato il tasto (LUMINOSITÀ BASSA) o (LUMINOSITÀ ALTA).

# **CONTROLLO DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE**

#### **Gestione automatica ON/OFF**

È possibile selezionare una o più opzioni:

- Timer ON
- Timer OFF

• Sensore ON • Sensore OFF Le opzioni al momento attive sono mostrate con una casella scura () sulla destra. È possibile

visualizzare le altre due opzioni premendo 9 🖎.

Un'opzione al momento inattiva viene visualizzata senza la casella scura sulla destra, che sarà invece presente se si preme **IOK** mentre l'opzione è visualizzata. La "melodia felice" indica l'avvenuta registrazione della nuova opzione, come mostrato di seguito:

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
9 🖏	TIMER ON
Co non oi à	(Se questa è l'impostazione predefinita)
soddisfatti -	TIMER OFF
premere 9 🖏	
Se si è soddisfatti - premere il OK	TIMER OFF
іок	TIMER OFF
9 🖎	SENSORE ON
Se non ci à	(Se questa è l'impostazione predefinita)
soddisfa <u>tti -</u>	SENSORE OFF
premere 9 🖎	
Se si è soddisfatti - i I OK	SENSORE OFF
i≀ок	SENSORE OFF
9 🖎	PRONTO HH:MM

# 5. Lettura della memoria allarme e dei guasti

# Revisione della memoria allarme / manomissione

PowerMax Pro mantiene in memoria gli allarmi e gli eventi "manomissione" che si sono verificati durante l'ultimo periodo di attivazione dell'impianto.

**Nota:** Gli allarmi vengono memorizzati solo dopo il termine del "periodo di interruzione" (vedere Appendice A). Questo significa che se si disattiva il sistema immediatamente, prima che termini il "tempo di cancellazione", nella memoria non sarà presente alcuna indicazione.

#### A. Indicazioni allarme/manomissione

Quando la memoria contiene almeno un evento e il sistema è disattivato, sarà visualizzato il messaggio lampeggiante **MEMORIA**, come descritto di seguito:



#### B. Controllo dati allarme/manomissione

È possibile rivedere il contenuto della memoria premendo il tasto **i OK**.

<u>ESEMPIO 1</u>: La porta del garage (zona n° 12) è stata lasciata aperta e ha provocato un allarme, **ma in seguito è stata richiusa**. Inoltre, il sensore della camera da letto (zona n° 7) ha trasmesso un messaggio "manomissione", poiché il coperchio è stato rimosso.



Se si preme nuovamente il tasto **i OK**, il display mostrerà i dettagli di altri eventi archiviati in memoria (se presenti), o ritornerà alla sua condizione iniziale (vedere A sopra).

<u>ESEMPIO 2</u>: La porta del garage (zona n° 12) è stata lasciata aperta, ha provocato un allarme **e non** è stata richiusa.



**Ricordare!** L'indicazione di memoria e il contenuto vengono cancellati al momento della successiva attivazione del sistema.

# Revisione delle informazioni di guasto

#### A. Indicazioni di guasto

Se **GUASTO** lampeggia sul display, l'indicatore relativo si accende, vengono emessi 3 segnali acustici al minuto e sarà necessario controllare il sistema per trovare l'origine e il tipo di guasto. Le condizioni di guasto possono essere suddivise in:

#### GUASTI

- Inattività non è stato ricevuto alcun segnale radio da un particolare sensore/telecomando wireless (se la funzione di supervisione è stata abilitata) per un periodo di tempo predefinito.
- **Batteria scarica** la batteria di un sensore, di un trasmettitore miniaturizzato o di un telecomando via radio è quasi scarica.
- "Puliscimi" è necessario pulire il rilevatore antincendio.
- Guasto gas il rilevatore di gas è guasto.
- Guasto AC sirena mancanza di alimentazione alla sirena.
- Guasto X-10 è stato inviato un comando di attivazione all'unità X-10 a due vie, ma la conferma di esecuzione del comando (riconoscimento) non è stata ricevuta.
- Guasto AC Mancanza alimentazione gas

# LETTURA DELLA MEMORIA ALLARME E DEI DATI SUI GUASTI

#### GUASTI GSM (se utilizzato)

- GSM mancanza rete mancanza di alimentazione all'unità GSM.
- **GSM Batteria scarica -** la batteria dell'unità GSM è scarica.
- GSM Tamper l'unità GSM è stata manomessa.
- **GSM Guasto linea** nessuna copertura della linea telefonica GSM.
- **GSM Network fallito** connessione alla rete GSM fallita.
- Livello RSSI basso la forza del segnale GSM ricevuto è ridotta.
- GSM spento l'unità GSM non funziona.
- **GSM comunicazione fallita** PowerMax Pro e l'unità GSM non comunicano (formato RS-232)

#### **GUASTI DI SISTEMA**

I GUASTI DI SISTEMA indicano lo stato dell'intero sistema di allarme e non di una partizione specifica.

- Mancanza di alimentazione l'alimentazione di rete è stata interrotta e il sistema sta funzionando grazie alla batteria di backup (questo guasto viene comunicato 5 minuti dopo che si è verificato).
- Interferenza un segnale di radiofrequenza sta bloccando il canale attraverso il quale i sensori comunicano con la centrale.
- Mancanza di comunicazione impossibilità di trasmettere un messaggio alla stazione di monitoraggio centrale o a un numero telefonico privato (oppure il messaggio è stato inviato ma non è stato riconosciuto).
- Batteria scarica la batteria di backup all'interno del pannello di controllo è scarica e deve essere sostituita (vedere Capitolo 9 -Sostituzione della batteria di backup).
- Manomissione Il pannello di controllo è stato manomesso.
- Guasto fusibile il fusibile della sirena è bruciato.
- Guasto Linea problemi sulla linea telefonica

**IMPORTANTE!** Se i segnali acustici di guasto risultano fastidiosi, disattivare nuovamente il sistema (anche se è già disattivato). In questo modo i segnali acustici si interromperanno per 4 ore.

#### B. Controllare le fonti di guasto

In condizione di guasto, sarà visualizzato un messaggio **GUASTO** lampeggiante, come mostrato nei seguenti esempi:



E possibile rivedere i guasti attuali uno per uno premendo il tasto **i oK**.

<u>ESEMPIO:</u> Il sensore della cucina (zona n° 9) è inattivo e il sensore del soggiorno (zona n° 15) della ha trasmesso una segnalazione di batteria scarica. In ogni caso, queste due segnalazioni non impediscono al sistema di essere "pronto per l'inserimento".

Per controllare la fonte del problema procedere come segue:



Se si preme nuovamente il tasto **i OK**, il display mostrerà le informazioni su altri guasti (se presenti), o ritornerà alle precedenti visualizzazioni alternate (vedere esempio precedente).

#### Controllo della memoria e dei guasti

Se gli **eventi allarme/manomissione** sono registrati nella memoria d'allarme ed esiste contemporaneamente una condizione di **guasto**, il display si comporterà come riportato di seguito:



Nota: quando nella memoria è presente un messaggio vocale, sarà visualizzato anche il messaggio **MSG** (come mostrato nel Capitolo 3 - Registrazione di un messaggio).

Per leggere le informazioni di stato, cioè i dati relativi alla memoria, alle zone aperte e alle fonti dei guasti (in quest'ordine) premere ripetutamente il tasto **i** l**OK**. Sarà innanzitutto visualizzato il contenuto della memoria, come mostrato nel Capitolo

# LETTURA DELLA MEMORIA ALLARME E DEI GUASTI

5 - Revisione del contenuto della memoria allarme/manomissione. Se il sistema non è pronto, le informazioni relative alle zone aperte saranno visualizzate come descritto nel Capitolo 2 - Prepararsi all'inserimento. Le fonti dei guasti saranno visualizzate per ultime, come descritto nel Capitolo 5 - Revisione delle informazioni di guasto.

#### Ripristino delle condizioni di guasto

Le indicazioni di guasto (indicatore di GUASTO acceso e relativo messaggio lampeggiante) vengono rimosse una volta che si elimina la causa del problema.

Se non si conosce la procedura in caso di guasto, comunicarlo all'installatore per ottenere assistenza.

**INATTIVITÀ**: una volta che un sensore inattivo riprende la sua trasmissione ciclica, il guasto inattività sarà rimosso e non sarà più indicato dal pannello di controllo.

**BATTERIA SCARICA**: sostituendo la batteria all'interno di un dispositivo, di un trasmettitore miniaturizzato o di una tastiera via radio che aveva trasmesso la segnalazione di batteria scarica, la successiva trasmissione inviata dal relativo sensore includerà anche un messaggio di "batteria ripristinata" e la segnalazione di "batteria scarica" non sarà più indicata dal pannello di controllo.

**GUASTO DI SISTEMA**: l'eliminazione di un guasto di sistema viene automaticamente rilevata dal pannello di controllo e l'indicazione relativa viene di conseguenza rimossa.

# 6. Funzioni speciali

#### Sorveglianza delle persone a casa

Una caratteristica importante di PowerMax Pro è la sua abilità a funzionare in modo opposto al normale comportamento di un sistema d'allarme. Quando il sistema è disattivato (o persino quando si trova in modalità "PARZIALE" con la sola protezione perimetrale), è in grado di rilevare l'attività all'interno della casa e di trasmettere un'indicazione di **mancanza di movimento** nelle zone volumetriche una volta trascorso un tempo limite predefinito.

Per utilizzare questa caratteristica è necessario chiedere all'installatore di programmare un limite di tempo specifico, oltre il quale l'assenza di attività sarà trasmessa come una segnalazione d'allerta "mancanza di attività".

Per chiarire il concetto, è possibile presumere che un anziano, un malato o un portatore di handicap debba essere lasciato senza assistenza all'interno del sito protetto. Questa persona, anche se disabile o malata, non rimarrà completamente ferma per delle ore. È naturale che, anche se addormentata, si muoverà nel letto e potrebbe anche recarsi in cucina per bere o mangiare, o andare in bagno per altre necessità. Così facendo, i sensori della camera da letto, del bagno o della cucina rileveranno il movimento.

Ad esempio, se il limite di tempo per l'"assenza di movimento" programmato dall'installatore è di 6 ore, un orologio virtuale effettuerà un conto alla rovescia partendo proprio da questo valore.

Se il <u>movimento viene rilevato</u> entro questo limite di tempo, il conto alla rovescia ripartirà dall'inizio (l'orologio virtuale di 6 ore viene azzerato) e non verrà trasmessa la segnalazione d'allerta.

Se <u>non viene rilevato alcun movimento</u> entro le 6 ore in una qualsiasi delle zone, il pannello di controllo invierà alla stazione di monitoraggio centrale o ai numeri di telefono privati programmati dall'installatore una segnalazione d'allerta "**mancanza di attività**".

**IMPORTANTE!** Inoltre, è possibile consegnare all'anziano o al malato un trasmettitore monocanale per le situazioni d'emergenza:

## Chiamate d'emergenza

Supponiamo che la persona disabile menzionata in precedenza abbia un incidente, ad esempio potrebbe cadere in bagno e non essere in grado di rialzarsi da sola e di aver bisogno di soccorso immediato. Potrebbero volerci delle ore prima che venga trasmessa la segnalazione di "mancanza di attività".

Anche se le probabilità che si verifichi questo genere di incidenti non sono alte, è consigliabile fornire alle persone disabili un trasmettitore monocanale miniaturizzato da portare al collo o al polso. Premendo il tasto, verrà inviata una "**chiamata d'emergenza**" alla stazione di monitoraggio o ai numeri telefonici privati programmati dall'installatore. Per abilitare questa funzione, chiedere all'installatore di definire una delle 28 zone come zona emergenza, acquistare uno dei trasmettitori mostrati di seguito e impostare il trasmettitore come zona d'emergenza.

I modelli compatibili con PowerMax Pro sono :

WRMCT201 - trasmettitore da portare al collo

WRMCTPOL - trasmettitore da polso

WRMCT131 - trasmettitore tascabile



WRMCT201 WRMCTPOL WRMCT131 Figura 5. Trasmettitori monocanale

#### Gestione remota tramite telefono



#### A. Stabilire la comunicazione telefonica

È possibile accedere al sistema PowerMax Pro da un telefono remoto ed eseguire l'attivazione e la disattivazione, accendere e spegnere i dispositivi elettrici e l'uscita ausiliaria (PGM), registrare, riprodurre ed eliminare un messaggio vocale e controllare lo stato del sistema. La procedura è descritta nell'illustrazione seguente.

- 1. Comporre il numero di telefono usato dalla PowerMax Pro.
- Lasciare squillare 2-4 volte, quindi riagganciare.
   Attendere 12-30 secondi.

Quando si compone il numero GSM della PowerMax Pro. Passare al punto

5.

- Ricomporre il numero di telefono (si udirà un segnale per 10 secondi).
- 5. [\*] (per interrompere il segnale) <sup>1</sup>
- 6. Codice utente], [#] 2

7. Comando desiderato, vedere tabella seguente]<sup>3</sup> Note

- PowerMax Pro risponde alla chiamata anche se si compone il numero una sola volta e si attende che il telefono faccia diversi squilli.
- (2) Il codice utente deve essere inserito una volta.
- (3) Se si attendono più di 50 secondi (che possono variare a seconda della programmazione e dell'uso) prima di inviare un comando alla PowerMax Pro, quest'ultima chiuderà la comunicazione.

#### B. Comandi eseguibili

Comando	Sequenza tasti – PowerMax Pro	Sequenza tasti – PowerMax Pro con Partizione
Disinserimento	[★]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[1]→[#]
Inserimento Parziale	[★]→[2]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[2]→[#]
Inserimento <u>Parziale</u> - <u>Istantaneo</u>	[★]→[2]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[2]→[1]→[#]
Inserimento Globale	[★]→[3]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[3]→[#]
Inserimento <u>Globale</u> - <u>Istantaneo</u>	[★]→[3]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[3]→[1]→[#]
Inserimento <u>Globale</u> - <u>Chiave</u>	[★]→[4]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[4]→[#]
Inserimento <u>Globale</u> - Istantaneo-Chiave	[★]→[4]→[1]→[#]	[★]→[0]→[partizione]→[4]→[1]→[#]
Stato di una specifica partizione (*)		[★]→[0]→[partizione]→[9]→[#]
Attivazione dispositivi elettrici (N° 01-15)	[★]→[5]→[sensor No.]→[1] →[#]	[★]→[5]→[dispos. N°]→[1] →[#]
Disattivazione dispositivi elettrici (N° 01-15)	[★]→[5]→[sensor No.]→[0] →[#]	[★]→[5]→[dispos. N°]→[0] →[#]
Attivazione uscita PGM	[★]→[5]→[0]→ [0]→[1]→[#]	[★]→[5]→[0]→ [0]→[1]→[#]
Disattivazione uscita PGM	[★]→[5]→[0]→ [0]→[0]→[#]	[★]→[5]→[0]→ [0]→[0]→[#]
Comunicazione vocale bidirezionale	[★]→[7]→[#]	[★]→[7]→[#]
Riproduzione dei messaggi registrati	[★]→[8]→[1]→[#]	[★]→[8]→[1]→[#]
Avvio registrazione messaggi	[★]→[8]→[2]→[#]	[★]→[8]→[2]→[#]
Arresto registrazione messaggi	[★]→[8]→[3]→[#]	[★]→[8]→[3]→[#]
Cancellazione messaggio registrato	[★]→[8]→[4]→[#]	[★]→[8]→[4]→[#]
Stato del sistema	[★]→[9]→[#]	[★]→[9]→[#]
Fine comunicazione	[★]→[9]→[9]→[#]	[★]→[9]→[9]→[#]

\* Questi comandi sono funzionanti su tutte le partizioni consentite.

#### C. Comunicazione vocale a due vie

Eseguire i passaggi descritti da 1 a 6 nella sezione precedente Stabilire la comunicazione telefonica e procedere come segue:

#### 1.□ [★]→[7]→[#]

2.Attendere 2 segnali acustici

#### 3. [3] o [1] o [6] (vedere di seguito)

Il sistema opererà in modalità "ASCOLTARE", consentendo di ascoltare per 50 secondi i suoni provenienti dall'interno della casa in modo tale da poter udire la voce della persona sotto sorveglianza. È possibile commutare il sistema tra **Ascoltare, Parlare** o **Entrambi**, come mostrato nella tabella seguente.

Comando	Tasto
Ascoltare (ascoltare la persona in casa) (*)	[3]
Parlare (parlare alla persona in casa) (*)	[1]
Entrambe (ascoltare e parlare) (*)	[6]
Nota: Per prolungare la comunicazione di altri 50 secondi, premere nuovamente [3], [1] o [6], come desiderato.	

La comunicazione a 2 vie può essere terminata da una persona che si trova nelle vicinanze del PowerMax Pro disattivando il sistema.

#### Note riguardanti le modalità Ascoltare e Parlare

Le modalità Ascoltare e Parlare consentono una comunicazione alla volta. Lo scambio di

comunicazioni interrotte tra due persone è un metodo usato normalmente in ambito militare, commerciale e dai radioamatori. Quando si ha finito di parlare, sarà necessario dire "Passo" e poi commutare dalla modalità Parlare alla modalità Ascoltare. Anche quando la persona a casa avrà finito di parlare dovrà dire "Passo", consentendo all'interlocutore di commutare nuovamente dalla modalità Ascoltare alla modalità Parlare.

ESEMPIO:

Persona al telefono remoto: 12 [1], "Ciao, Giorgio, mi senti? Qualcosa non va? Passo".... 12 [3]

Persona a casa: "Sì, ho avuto un giramento di testa mentre uscivo dal letto e sono caduto. Non riesco ad alzarmi e mi fa male la gamba. Puoi aiutarmi? Passo"...

Persona al telefono remoto: mando subito qualcuno, non ti muovere passo".. [3].

Persona a casa: "Grazie, ti prego fai in fretta, passo".

Persona al telefono remoto: [1], "Va bene, passo e chiudo".....  $[2] \rightarrow [] \rightarrow [] \rightarrow []$  (FINE DELLA COMUNICAZIONE)

Importante! Se si desidera abbandonare la comunicazione a due vie ed eseguire un altro comando, è sufficiente premere [\*] e inserire il codice utente seguito dal comando (vedere "Sequenza tasti" nella tabella Comandi eseguibili descritta in precedenza).

# Invio di messaggi a un telefono remoto

centrale



PowerMax Pro può essere programmata dall'installatore per una trasmissione selettiva dei messaggi agli utenti di telefoni privati. I messaggi si dividono in tre gruppi:

Grup- po	Evento trasmesso
1	Incendio, Furto, Panico, Manomissione
2	Inserimento GLOBALE, Inserimento PARZIALE, Disinserimento
3	Nessuna attività, Emergenza, Chiave, Gas, Allagamento, Temperatura
4	Batteria bassa, Mancanza rete

Quando l'utente risponde a una chiamata avviata da PowerMax Pro, sentirà un messaggio vocale contenente l'"identità della casa" e il tipo di evento verificatosi. Ad esempio, se viene rilevato del fumo a casa Rossi, il messaggio sarà:

[Casa Rossi – Allarme incendio].

Se una persona sorvegliata in casa Bianchi è inattiva, il messaggio sarà:

[Casa Bianchi – Nessuna attività].

L'utente chiamato deve riconoscere il messaggio (come spiegato di seguito), ma se non risponde, il messaggio sarà trasmesso ripetutamente quante più volte possibile per un massimo di 45 secondi, al termine dei quali PowerMax Pro scollegherà la linea e chiamerà l'utente successivo dell'elenco.

L'utente chiamato può confermare il messaggio premendo un pulsante sulla tastiera del telefono, come indicato di seguito:

Comando	Tasto
<b>Solo conferma:</b> PowerMax Pro sgancia la linea e considera l'evento trasmesso correttamente.	2
<b>Confermare e ascoltare:</b> Il sito protetto viene "chiamato" attraverso un segnale acustico per 50 secondi. L'utente chiamato può prolungare la sessione di ascolto premendo nuovamente [3] prima che PowerMax Pro sganci la linea, o premendo [1] per parlare.	3
<b>Confermare e parlare:</b> L'utente chiamato può parlare per 50 secondi con la persona all'interno del sito protetto. L'utente chiamato può prolungare la sessione premendo nuovamente [1] prima che PowerMax Pro sganci la linea, o premendo [3] per ascoltare.	1
Conferma e conversazione a 2 vie: L'interlocutore e l'utente chiamato possono parlare e ascoltare senza commutare il sistema da "Ascoltare" a "Parlare" per 50 sec. (prolungabili).	6
Conferma e informazioni sullo stato del sistema: PowerMax Pro emetterà un messaggio vocale relativo allo stato del sistema. Ad esempio: [Disattivato - pronto per l'inserimento] o [Disattivato - porta sul retro aperta] o [Disattivato - allarme in memoria].	9

#### **Gestione remota tramite SMS**

Il sistema PowerMax Pro, dotato di unità GSM, è in grado di rispondere a comandi SMS da qualsiasi telefono cellulare, se la funzione "ACCESSO REMOTO" è stata abilitata dall'installatore.

I diversi comandi SMS sono descritti nella tabella seguente (la procedura dettagliata di invio di messaggi è illustrata nel manuale utente del telefono cellulare). In questa tabella, "<codice>" indica il codice utente di 4 cifre e lo spazio indica semplicemente lo spazio da lasciare tra gli elementi.

#### Elenco dei comandi SMS

Nella seguente tabella, per P# si intende P1,P2,P3 o P4 secondo il numero della partizione.

	Comando	Formato SMS	Formato SMS
	Comando		PowerMax Pro Partizione
1	Inserimento GLOBALE	"TOTALE codice>"	"P# TOTALE <codice>"</codice>
·	Insemmento GLOBALL		
		"TOT <codice>"</codice>	"P# TOT <codice>"</codice>
2	Inserimento	"IST TOTALE <codice>"</codice>	"P# IST TOTALE <codice>"</codice>
	GLOBALE-ISTANTANEO		
		"ISTO <codice>"</codice>	"P# ISTO <codice>"</codice>
3	Inserimento	"CHIAVE <codice>"</codice>	"P# CHIAVE < codice>"
_		0	
		"CH <codice>"</codice>	"P# CH <codice>"</codice>
4	Inserimento GLOBALE-	"IST CHIAVE <codice>"</codice>	"P# IST CHIAVE <codice>"</codice>
	CHIAVE-ISTANTANEO	0	0
		"ISCH <codice>"</codice>	"P# ISCH <codice>"</codice>
5	Inserimento PARZIALE	"PARZIALE <codice>"</codice>	"P# PARZIALE <codice>"</codice>
		0	0
		"PA <codice>"</codice>	"P# PA <codice>"</codice>
6	Inserimento	"IST PARZIALE <codice>"</codice>	"P# IST PARZIALE <codice>"</codice>
	PARZIALE-ISTANTANEO	0	0
		"ISPA <codice>"</codice>	"P# ISPA <codice>"</codice>
7	Disinserimento	"DISINSERIMEN <codice>"</codice>	"P# DISINSERIMEN <codice>"</codice>
		0	0
		"DIS <codice>"</codice>	"P# DIS <codice>"</codice>
8	Accensione luce xx	"LUCE xx ON <codice>"</codice>	"P# LUCE xx ON <codice>"</codice>
	(xx = 01 - 15)	0	0
		"LC xx ON <codice>"</codice>	"P# LC xx ON <codice>"</codice>
9	Spegnimento luce xx	"LUCE xx OFF <codice>"</codice>	"P# LUCE xx OFF <codice>"</codice>
	(xx = 01 - 15)	0	0
		"LC xx OFF <codice>"</codice>	"P# LC xx OFF <codice>"</codice>
10	Attivazione PGM	"PGM ON <codice>"</codice>	"P# PGM ON <codice>"</codice>
11	Disattivazione PGM	"PGM OFF <codice>"</codice>	"P# PGM OFF <codice>"</codice>
12	Definizione dell'identità casa	"NOME CASA <codice> <id casa="">"</id></codice>	"P# NOME CASA <codice> <id< td=""></id<></codice>
	personalizzata (vedere nota)	0	casa>"
1		"NOCA <codice>"</codice>	0
			"P# NOCA <codice> <id casa="">"</id></codice>
13	Informazioni sullo stato del	"STATO <codice>"</codice>	"P# STATO <codice>"</codice>
1	sistema	0	0
		"STAT <codice>"</codice>	"P# STAT <codice>"</codice>

Note: House ID includes up to 16 characters, for example JOHN'S HOUSE.

#### Invio di SMS a un cellulare

Questa opzione è utilizzabile se l'unità GSM è installata. Il sistema PowerMax Pro è in grado di inviare messaggi SMS a telefoni registrati (fino a 4; la registrazione dei telefoni viene eseguita dall'installatore del sistema).

I messaggi inviati sono molto chiari e comprensibili, perciò non verranno illustrati in questo manuale. Esempi di messaggi inviati:

- CASA DI MARCO
   \*\*GLOBALE\*\*
- CASA DI MARCO
   \*\*DISINSERIMENTO\*\*
- CASA DI MARCO POWERMAX: BATTERIA SCARICA GARAGE: BATTERIA SCARICA
- CASA DI MARCO MESSAGGIO STATO 01 (Viene visualizzato l'elenco degli eventi)

#### Nota

I messaggi di stato possono essere inviati solo a un telefono chiamante il cui numero identificativo non è stato bloccato dall'utente!

#### Invio di messaggi a un cercapersone



PowerMax Pro può essere programmata per trasmettere gli eventi a un cercapersone, il cui proprietario dovrà saper interpretare i messaggi numerici che il suo apparecchio visualizza.

La comunicazione con un cercapersone avviene come segue:

- PowerMax Pro compone il numero telefonico del cercapersone, attende 5 secondi e trasmette il messaggio numerico.
- Il messaggio trasmesso da PowerMax Pro al cercapersone è una serie di numeri:

 $[\mathsf{XXXXXXXXXXXXXXX}] \rightarrow [\mathsf{YYY}] \rightarrow [\mathsf{0ZZ}\#]$ 

PIN Cerca persona No. - 16 digits Tipo Zona o Programmato dall'installatore Evento Utente No.

Figura 6. Struttura del messaggio del cercapersone

La persona che riceve il messaggio visualizza solamente la parte "YYY -0ZZ#", che può interpretare usando la seguente legenda:

I tipi di evento (YYY) sono codificati come segue:

Evento	Codi ce	Evento	Codice
Allarme	919	Incendio	515
Guasto	818	Chiuso	101
Emergenza	717	Aperto	102
Panico	616	Chiave	103

**ZZ** è il numero della zona nella quale è avvenuto l'evento, o il numero dell'utente in caso di eventi <u>Chiuso, Aperto</u> e <u>Chiave</u>.

#### Esempio 1: Messaggio "919-003":

Si è verificato un allarme nella zona nº 3.

#### Esempio 2: Messaggio "101-008":

Il sistema è stato chiuso (attivato) dall'utente nº 8.

#### Esecuzione test di attraversamento

Il test di attraversamento è una funzione indispensabile con la quale è possibile verificare che tutti i sensori funzionino correttamente, senza disturbare i vicini con il suono di una sirena. Il test deve essere effettuato **almeno una volta a settimana** e deve includere tutti i rilevatori di ciascuna zona.

Prima di eseguire il test, tutti i rilevatori devono essere in stato normale. Tale stato viene raggiunto quando non si verifica alcun movimento per almeno 2 minuti.

**Nota:** Durante il test, le zone 24 ore non provocheranno nessun allarme anche se disturbate, mentre la zona incendio funzionerà normalmente. Di norma, il test viene effettuato come segue:

A. Nelle precedenti versioni della PowerMax Pro, premere il tasto # , poi leggere il punto C.

Nelle PowerMax Pro con Partizione, selezionare la partizione desiderata (come descritto nel Capitolo 2: Selezione Partizione). Per esempio, per la partizione 3 il display mostrerà:

#### P3 PRONTO HH:MM

**B.** Premere il tasto **I** display mostrerà:



**C.** Premere il tasto **il OK**, il display chiederà il codice utente:



**D.** Inserire il codice utente. La sirena suonerà per 2 secondi e il display cambierà in:

E. Attraversare l'area protetta e assicurarsi di far scattare tutti i sensori senza eccezioni (muoversi lungo tutto il campo dei rilevatori di movimento e aprire/chiudere le porte e le finestre).

Ogni volta che viene azionato un sensore:

- si udirà la "melodia felice",
- saranno brevemente visualizzati il nome e il numero della zona.

**ESEMPIO 1:** È stato azionato un **rilevatore di movimento** nel soggiorno (zona 11, partizione #3). Il display indicherà:



**ESEMPIO 2:** È stata aperta una **finestra** nella camera degli ospiti della partizione #3 (zona 13). Il display indicherà:





Dopo 5 secondi il display visualizzerà: FASE DI TEST

F. Una volta terminata l'operazione, premere ripetutamente il tasto il OK. Il display visualizzerà i risultati del test, partizione per partizione, una zona dopo l'altra, in ordine numerico. Ad esempio:



- o: "P3 Z13 NON OK" se la zona non ha risposto.
- **G.** Per riprendere il test, premere **A**. Per abbandonare la modalità test, premere **D**.

<OK> PER USCIRE

H. Premere . Il display tornerà allo stato normale.

## 7. Impostazioni utente

# Quali sono le impostazioni necessarie?

L'installatore consegna un sistema d'allarme pronto all'uso, tuttavia potrebbero essere necessarie alcune regolazioni.

**Nota:** Sebbene le impostazioni siano di responsabilità dell'utente, è possibile chiedere all'installatore di effettuarle (ad eccezione dei codici utente, che devono restare segreti).

Le impostazioni utente includono (se abilitate dall'installatore):

- Esclusione zone consente di determinare quali zone saranno escluse (disattivate) durante il periodo di disattivazione attuale e il successivo periodo di attivazione.
- Revisione dell'elenco di esclusione consente di visualizzare il numero e il nome delle zone escluse una per una.
- Richiamo dell'ultimo schema di esclusione -"richiama esclusione" – riutilizza lo schema di esclusione, che rimane sospeso fino dopo il disinserimento ma viene salvato nella memoria della PowerMax Pro.

**Nota:** RICHIAMA ESCLUSIONE è applicabile solo nel menu senza Partizione.

- Programmazione dei 4 numeri telefonici\* consente di determinare il 1°, il 2°, il 3° e il 4° numero di telefono al quale il sistema trasmetterà i messaggi relativi agli eventi definiti dall'installatore.
- Impostazione dei codici utente\* consente di programmare il codice di sicurezza personale e per altri 7 utenti del sistema. I codici da 5 a 8 sono codici utente "Chiave" (per ulteriori informazioni, vedere il Capitolo 2 - Inserimento in modalità chiave).
- Registrazione dei trasmettitori miniaturizzati\*

   consente al sistema PowerMax Pro di riconoscere il codice ID di ogni trasmettitore miniaturizzato (trasmettitore via radio multitasto, di tipo SecureCode), in modo da poter rispondere ai comandi che questi inviano.
- Registrazione delle chiavi di prossimità\* consente al sistema PowerMax Pro di riconoscere il codice ID di ogni chiave di prossimità, in modo da poter rispondere correttamente quando queste vengono presentate dall'utente.
- Impostazione delle funzioni vocali\* consente di attivare o disattivare i messaggi vocali (comandi).
- **Opzione di autoinserimento\*** consente di abilitare o disabilitare l'inserimento automatico (in un orario specifico).

- Impostazione dell'orario di autoinserimento\*
   consente di selezionare l'orario di inserimento automatico.
- Utilizzo dell'opzione sirena breve\* consente di abilitare e disabilitare un suono BASSO / MEDIO / ALTO quando si attiva o disattiva il sistema tramite un trasmettitore tascabile. Tutte le opzioni sono applicabili alla sirena wireless. Per la sirena filare, impostare un'opzione tra BASSO, MEDIO e ALTO per abilitare la sirena breve.
- Impostazione ora e formato\* consente di regolare l'ora esatta e il relativo formato di visualizzazione sull'orologio integrato.
- Registrazione PowerLink\* consente di registrare o di eliminare PowerLink (gestione remota tramite web della PowerMax Pro) e di abilitare o disabilitare la funzione di comunicazione guasti di PowerLink.
- Impostazione data e formato\* consente di regolare la data e il relativo formato di visualizzazione sul calendario integrato.
- Impostazioni programmazione\* consente di impostare il programma di attivazione e disattivazione dei dispositivi.
- \* Questa opzione è accessibile solo se è stato inserito il codice master.

#### Accesso al menu Impostazioni utente

La Figura 7 descrive come accedere al menu (quando tutte le zone/partizioni sono sicure) per sistemi con o senza Partizione.

Premere i tasti come da istruzioni. Sotto è mostrato ciò che Il display visualizzerà.

#### PowerMax Pro

PRONTO 00:00
WALK TEST
® ┣►

Insertire il codice utente master -di 4 cifre (default "1111"), o il codice utente (vedere sotto). Questi punti del menù sono visualizzati solo se "esclusione" è stata abilitata dall'installatore. RICHIAMA ESCLUSIONE è applicabile solo nel menù senza partizione

menù segnati con l'asterisco sono acc<u>essibili</u> solo se è stato inserito il codice utente master \* PROG INSTALL è

visualizzato se RESTR UTENTE è stato ABLITATO dall'installatore

Questo menu non è disponibile quando le partizioni sono abilitate

REG. CHIAVE PROS **OPZ MSG VOCALI** (\*)(\*\*\*) OPZIONE INS AUTO (\*)(\*\*\*) ORA INS. AUTO (\*) SIRENA BREVE ORA & FORMATO (\*) æ (\*) DATA & FORMATO PROGR. PWRLNK (\*) PIANIFICAZIONE (\*)(\*\*) PROG. INSTALL

Vecchie versioni del

menu PowerMax Pro

MODO NORMALE

1 OK INS CODICE

IS [cod master/ utente]

ESCLUSIONE

VEDI ZONE ESCL

RICH ZONE ESCL

PROG. NUM TEL

REG. TRASMETT.

(\*) PROG. COD UTENTE

n SP [

()

÷ .

PRONTO 00:00

PROG. UTENTE



I seguenti paragrafi elencano le istruzioni relative alle Impostazioni utente. Tuttavia, se si desidera consultare una panoramica generale del menu completo delle Impostazioni utente, fare riferimento al diagramma della Figura 8. È possibile utilizzare il diagramma come guida sulle procedure di impostazione utente, invece di leggere tutte le istruzioni passo a passo.

#### Esclusione zone

#### A. Informazioni generali

È possibile programmare PowerMax Pro per escludere le zone selezionate, a prescindere che queste siano "attive" (non disturbate) o "aperte" (disturbate). L'esclusione consente alle persone di muoversi liberamente all'interno di alcune zone. anche se il sistema è attivato. Inoltre, questa procedura è utilizzata per rimuovere temporaneamente dal servizio le zone difettose che necessitano di manutenzione. Le zone incendio e di temperatura non possono essere escluse.

Ricordare - le zone escluse compromettono la sicurezza!

Nota: le zone saranno escluse solo nel corso di un periodo di disattivazione-attivazione. Disattivando il sistema dopo averlo attivato, si sospenderà l'intero schema di esclusione, che potrà essere richiamato in seguito, se necessario.

#### B. Procedura di esclusione

È possibile impostare l'esclusione a seconda dei diverso tipo di accesso delle partizioni.

Una volta inserito correttamente il codice utente (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), sul display sarà visualizzato:

ES	SCLUSIONE	
	1 016	

Ora, premendo **i** OK *J*, saranno visualizzati automaticamente il numero, lo stato e il nome della prima zona. Tre stati sono possibili:

- Aperta: La zona non è sicura: è possibile escluderla se non si desidera o non si conosce la procedura per risolvere il problema.
- Esclusa: La zona è al momento esclusa (è stata esclusa in precedenza ma il sistema non è ancora stato attivato).
- Attiva: Se non si è verificato alcun problema all'interno della zona, il suo stato è descritto come "Attiva".

È possibile presumere che la zona 1 sia "aperta" e si desidera escluderla, mentre le altre zone sono attive.

PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
iloк	Z01: APERTA
	🕻 (alternato a) 🍏
	CUCINA
i OK	<ok> PER ESCL.</ok>
i।ок	Z01: ESCLUSA
	🕻 (alternato a) 🌖
	CUCINA
$\blacksquare$	Z02: ATTIVA
Se si desidera	🕻 (alternato a) 🍏
controllare lo stato della	PORTA ANTERIORE
zona successiva)	
<b>i</b> €	ESCLUSIONE
È possibile selezi IMPOSTAZIONI UT	onare altre voci dal menu ENTE o abbandonare questa
procedura premendo	Premere <b>i oK</b> .
Dopo aver concluso	l'operazione di esclusione, in
corrispondenza di ES	SCLUSIONE sará visualizzato:
Uporta indian-iona	DI O P3 NON PRO ESCL
	sara presente in quando li

Q sistema è disattivato e non sarà più visualizzata una volta che verrà attivato.

Nota: ESCLUSIONE si alterna sul display con altri messaggi, fra cui: Guasto, Memoria e Messaggio.

#### C. Procedura di ripristino di una zona

Si consideri l'eventualità di voler ripristinare la zona 22 della partizione 3 dopo aver completato lo schema di esclusione. È sufficiente accedere nuovamente al menu ESCLUSIONE (vedere il paragrafo precedente Procedura di esclusione) e premere  $\longrightarrow$  o finché non viene visualizzata la zona da ripristinare. Fare riferimento ai passaggi seguenti.



È ora possibile premere **de la selezionare altre** voci sul menu IMPOSTAZIONI UTENTE o premere

per abbandonare questa procedura. Quando viene visualizzato **<OK> PER USCIRE**, premere **i OK**.

# Revisione dell'elenco delle zone

#### escluse

Una volta inserito correttamente il <u>codice utente</u> (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazion<u>i utente), sul display sarà visu</u>alizzato:



# Richiamare l'ultimo schema di esclusione

Inserire il sistema con alcune zone nello stato di esclusione è a tutti gli effetti un "inserimento parziale". Un identico inserimento parziale può essere ripetuto richiamando l'ultimo schema di esclusione (che è stato sospeso e salvato a seguito del disinserimento del sistema).

Inserendo un <u>codice utente</u> valido (vedere sotto – Entrando nel menu utente), il display visualizzerà:





Ora è possible selezionare alter voci del del menu UTENTE o uscire dalla programmazione premendo Quando <**OK**> **PER USCIRE** è visualizzato -

premere I OK

#### Impostazione dei 4 numeri telefonici

Con questa procedura è possibile determinare il 1°, 2°, 3° e 4° numero di telefono al quale il sistema comunicherà i messaggi relativi agli eventi definiti dall'installatore. Quest'ultimo può impostare alcuni o tutti i numeri di telefono.

Una volta inserito correttamente il <u>codice utente</u> <u>master</u> (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere ripetutamente il tasto **>>** (se necessario) finché sul display

іюк	1* tel privato#
іок	xxxxxxxx
[Inserire n° tel.]	xxxxxxxx
іюк	XXXXXXXXX



IMPOSTAZIONI UTENTE o abbandonare la procedura premendo **OK**> **PER USCIRE**, quindi premendo **IDOK**.

#### Impostazione dei codici utente

Una volta inserito correttamente il <u>codice utente</u> <u>master</u> (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere finché sul display sarà visualizzato:

PROG. COD UTENTE

Il codice utente 1 sostituisce il codice master predefinito e deve essere assegnato all'utente principale del sistema. <u>Questo codice non può</u> <u>essere eliminato.</u>

I codici utente 2, 3 e 4 possono essere assegnati ad altri utenti, come membri della famiglia, dipendenti ecc.

I codici 5-8 sono assegnati agli utenti "Chiave" (vedere Capitolo 2 - Inserimento in modalità chiave, per la spiegazione della modalità chiave).

ATTENZIONE! Il codice "0000" non è valido! Non utilizzarlo.

Nota: il codice anticoercizione impostato dall'installatore (2580 per impostazione predefinita) non può essere selezionato come codice utente. Qualsiasi tentativo di programmarlo sarà rifiutato dalla PowerMax Pro.

Il codice utente Master è valido per tutte le 4 partizioni del sistema. I codici utente 2 -8 sono validi solo per le partizioni predefinite.

Per impostare i codici, procedere come segue:





Procedere alla stessa maniera fino al Codice 8 e premere per ritornare al menù PROG COD UTENTE.

È possibile selezionare altre voci dal menu IMPOSTAZIONI UTENTE o abbandonare questa procedura premendo . Quando viene visualizzato <OK> PER USCIRE, premere ilok.

# Registrazione dei trasmettitori miniaturizzati

I trasmettitori miniaturizzati sono unità via radio multitasto di tipo CodeSecure™. Otto utenti possono servirsi di trasmettitori miniaturizzati per esercitare un controllo migliore, più rapido e più sicuro delle funzioni del sistema. Il pannello di controllo deve riconoscere il codice unico di identificazione (ID) di ciascun trasmettitore per rispondere ai comandi inviati attraverso di essi.

Prima di procedere, raccogliere tutti i trasmettitori che si intende utilizzare e assicurarsi che la batteria sia installata.

Per registrare i trasmettitori seguire questi passaggi:

A. Una volta inserito correttamente il <u>codice utente</u> <u>master</u> (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto ↓ (ripetutamente, se necessario) finché sul display sarà visualizzato:

REG. TRASMET.

**B.** Premere **IOK**. II display indicherà:

```
Trasmet. Nr:
```

C. Presumendo che il trasmettitore che si desidera registrare sarà designato come Trasmettitore N° 5 e che la posizione N° 5 in memoria sia libera, cioè nessun trasmettitore vi è ancora stato registrato, premere il tasto <5>. Il display visualizzerà:



Lo spazio sulla destra indica che la posizione in memoria è libera.

- **D.** Premere **IOK**. Il display richiederà di avviare una trasmissione dal trasmettitore selezionato:
- **D.** Premere **IOK**. Il display richiederà di avviare una trasmissione dal trasmettitore selezionato:

TRASMETTERE ORA

E. Avviare una trasmissione dal trasmettitore selezionato premendo un tasto qualsiasi. Come risposta, si udirà la "melodia felice" (- - - ----) e il display <u>visualizzerà:</u>

Trasmet. Nr:	5	

Se le partizioni sono disabilitate procedere al punto "J" di seguito.

Con le partizioni abilitatate il display mostrerà:



Sulla destra sarà visualizzata una casella scura, indicando che il trasmettitore selezionato è stato registrato come Trasmettitore N° 5.

- J. A questo punto, è possibile procedere in modi diversi:
  - Per registrare un altro trasmettitore, selezionare il numero desiderato: -

- premere •• per avanti  $(6 \rightarrow 7 \rightarrow 8....)$ per indietro  $(4 \rightarrow 3 \rightarrow 2....)$ - premere 兪  $\rightarrow$  <trasmet. n°>. - premere Per tornare al menu principale, premere 6à display In auesto modo il visualizzerà <OK> PER USCIRE Sarà ora possibile riesaminare e selezionare altre

modalità del menu Utente (premendo

o 🗲

## Eliminazione di trasmettitori

È necessario liberare le posizioni in memoria occupate da trasmettitori esistenti eliminandone l'ID prima di registrarne uno nuovo. A tal fine, procedere come segue:

 A. Selezionare la posizione in memoria desiderata, come descritto nei precedenti passaggi A-C. Ad esempio, se è stato selezionato il trasmettitore N° 5, il display indicherà:



Si noterà che la casella scura sulla destra non viene più visualizzata. È ora possibile registrare un nuovo ID o lasciare vuota la posizione in memoria e tornare al menu principale.





Figura 8 DETTAGLIO "A" - Funzione di programmazione

#### Registrazione delle chiavi di prossimità

#### Nota per PowerMax Pro con Partizione:

Ogni chiave di prossimità assegnata a una partizione funzionerà come definito nel settaggio dei codici utente. Quindi, ogni chiave sarà assegnata al relativo codice utente. Per esempio, la chiave di prossimità 3 è assegnata al codice utente 3.

È possibile registrare fino a 8 chiavi di prossimità nella PowerMax Pro.

A tal fine, procedere come segue:

 A. Una volta inserito correttamente il <u>codice utente</u> <u>master</u> (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto
 (ripetutamente, se necessario)



**C.** Premere **IOK**. Il display richiederà di avviare una trasmissione dalla chiave selezionata:

#### AVVIVINARE

D. Accostare la chiave al lato inferiore sinistro della centrale. Come risposta, si udirà la "melodia felice" (- - - —) e il display visualizzerà:

Chiave Nr: 1

Sarà visualizzata una casella scura sulla destra, che indica che la chiave è stata registrata.

- E. Premere e registrare la successiva chiave di prossimità (2, 3...8), come descritto al passaggio D.
- F. A questo punto, è possibile procedere in modi diversi:

Per registrare un'altra chiave, selezionare il numero desiderato:

- premendo
   (6→7→8.....)
- premendo per tornare indietro  $(4 \rightarrow 3 \rightarrow 2....)$

- premendo  $\Rightarrow$  - chiave n°>.

Per tornare al menu principale, premere **1**. In auesto modo il displav visualizzerà:

<OK> PER USCIRE

Sarà ora possibile riesaminare e selezionare altre modalità del menu Utente (premendo



#### Eliminazione delle chiavi di prossimità

È necessario liberare le posizioni in memoria occupate da chiavi di prossimità esistenti eliminandone l'ID prima di registrarne una nuova. A tal fine, procedere come segue:

A. Selezionare la posizione in memoria desiderata, come descritto nei precedenti passaggi A-C. Ad esempio, se è stata selezionata la chiave N° 5, il display indicherà:



Si noterà che la casella scura sulla destra non viene più visualizzata. È ora possibile registrare un nuovo ID o lasciare vuota la zona o la posizione in memoria e tornare al menu principale.

#### Impostazione delle funzioni vocali

**Ricordare:** è possibile ascoltare i messaggi vocali attraverso l'altoparlante integrato alle seguenti condizioni:

- L'opzioni vocali devono essere abilitate come descritto di seguito
- L'altoparlante deve essere abilitato premendo il tasto "7" (vedere Capitolo 3 - Messaggi vocali)

Selezionare una delle due opzioni seguenti: Abilitare funzione: messaggi vocali

Disabilitare funzione: nessun messaggio vocale

L'opzione programmata verrà visualizzata con una casella scura () sulla destra del display. È possibile visualizzare l'altra opzione (che non ha sulla sua destra la casella scura) premendo . La casella sarà visualizzata premendo . IOK mentre l'altra opzione è visualizzata.

Per abilitare le funzioni vocali, procedere come segue:

Una volta inserito correttamente il <u>codice utente</u> <u>master</u> (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto **>>** finché sul display sarà visualizzato:

OPZ MSG VOCALI

Dopodiché, effettuare i passaggi seguenti:

# PREMERE IL DISPLAY VISUALIZZA ilok abil messaggi soldisfatti (Se questa è l'impostazione corrente) Se non si è soddisfatti disab. messaggi soldisfatti ilok disab. messaggi disab. messaggi



È possibile	selezionare	alt	re	voci	dal	menu
IMPOSTAZION	I UT <u>ENTE</u>	0	abb	bandor	nare	questa
procedura pren	nendo 🔒	. Qu	and	o viene	e visu	alizzato
<ok> PER US</ok>	CIRE, preme	re	i	ЮК	J.	

**Nota:** Quando vengono utilizzati i trasmettitori WRMCT234 o WRMCT237 con PowerMax Pro, i comandi vocali devono essere abilitati.

#### **Opzione di autoinserimento**

**Nota:** Questa funzione è valida solo quando il sistema è in modalità senza partizioni.

È possibile determinare l'inserimento automatico del sistema nell'orario desiderato.

Una volta inserito correttamente il codice utente master, premere finché viene visualizzato OPZIONE AUTO INS.

Dopodiché, effettuare i passaggi seguenti:



È possibile selezionare altre voci dal menu IMPOSTAZIONI			
UTENTE o abbar	ndonare questa	procedura	premendo
. QI	uando viene vis	ualizzato "<	:OK> PER
USCIRE", premere	і⊺ок ).		

## Impostazione dell'orario di autoinserimento

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto

(ripetutamente, se necessario) finché sul display sarà visualizzato:

ORA INS AUTO

Dopodiché, effettuare i passaggi seguenti:



#### Note:

- 1. Per la selezione del formato temporale a 12/24 ore, fare riferimento a Impostazione ora e formato di seguito.
- Premere "\*" per inserire A (AM) o "#" per inserire P (PM).

#### Attivazione della sirena breve

È possibile determinare se la sirena via radio deve emettere o meno un breve segnale acustico basso/medio/alto quando viene inserito (1 segnale acustico) e disinserito il sistema (2 segnali acustici); questa funzione è attiva solo quando si controlla il sistema attraverso il trasmettitore.

Una volta inserito correttamente il <u>codice utente</u> <u>master</u> (vedere paragrafo precedente - Accesso al <u>menu Impostazioni utente</u>), premere il tasto (ripetutamente, se necessario) finché

sul display sarà visualizzato:



#### Impostazione ora e formato

i ok

Una volta inserito correttamente il codice utente
master (vedere paragrafo precedente - Accesso al
menu Impostazioni utente), premere 💭 🍽
finché sul display sarà visualizzato:



A. Se il formato desiderato è di 12 ore, procedere come segue:



Nota: Per inserire "A", premere [\*], per inserire "P", premere [#].

**B.** Se il formato desiderato è di 24 ore, procedere come segue:



È ora possibile selezionare altre voci dal menu IMPOSTAZIONI UTENTE o abbandonare questa procedura premendo . Quando viene visualizzato <**OK**> **TO EXIT (OK PER USCIRE)**, premere **IOK**.

#### Impostazione data e formato

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere il tasto ► (ripetutamente, se necessario) finché sul display sarà visualizzato SET DATE&FORMAT (IMPOSTAZIONE ORA E FORMATO).

D

Dopodiche, effettuare	e i passaggi seguenti:
PREMERE	IL DISPLAY VISUALIZZA
I OK	DATA MM/DD/YYYY
Se non si è soddisfatti	
іОК	DATA//
[Inserire data] (ad es. 01/01/2002)	DATA 01/01/2002
iloк	DATA 01/01/2002
іюк	DATA DD/MM/YYYY
È ora possibile sel IMPOSTAZIONI UT	lezionare altre voci dal menu ENTE o abbandonare questa
procedura premendo  OK> PER USCIRE. I	. Quando viene visualizzato premere <b>i o i</b> .
· •	

#### Definizione del PowerLink

Questa modalità consente di registrare o di eliminare PowerLink (interfaccia web per il controllo remoto della PowerMax Pro) e di abilitare o disabilitare la funzione di comunicazione quasti del PowerLink. La procedura è descritta nella Figura 8.

Nota: La funzione partizione è supportatada una specifica versione del PowerLink.

#### A. Registrazione di PowerLink

Una volta inserito correttamente il codice utente master (vedere paragrafo precedente - Accesso al menu Impostazioni utente), premere ripetutamente

► finché sul display sarà visualizzato:

PROG PWRLNK

Premere i OK in questo modo il display visualizzerà:



Premere i ok in questo modo il display visualizzerà:

Premere i ok per eseguire la registrazione (se questa è avvenuta con successo, si udiranno brevi segnali acustici, in caso contrario si udirà un solo segnale acustico di lunga durata).

B. Eliminazione	e di PowerLink
-----------------	----------------

La procedura è simile a quella descritta al passaggio A, ma invece di "<OK> to enroll" (OK per registrare), il display visualizza:

<OFF> per canc

Il rettangolo nero sulla destra indica che PowerLink è registrato. Premere per eliminare PowerLink.

C. Attivazione della funzione di comunicazione quasti di PowerLink

Eseguire le operazioni descritte al passaggio A finché il displav visualizza:

1: INSTALLARE
Premere <b>[</b> , in questo modo il display visualizzerà:
2: GUASTO PWRLNK
Premere <b>ilok</b> , in questo modo il display visualizzerà:
Disabil. Trasm Il rettangolo nero sulla destra indica che in caso di guasto a PowerLink, questo non sarà comunicato dal pannello di controllo. Per abilitare la funzione di comunicazione guasti di PowerLink, premere
Abilita trasm
Premere I OK.
Abilita trasm
2: GUASTO PWRLNK
Se l'operazione è avvenuta con successo, si udiranno brevi segnali acustici, in caso contrario si udirà un solo segnale acustico di lunga durata.
Per tornare al menu principale, premere
questo modo il display visualizzerà: <pre></pre> <pre></pre> <pre></pre> <pre></pre> <pre></pre>
È ora possibile selezionare altre voci dal menu IMPOSTAZIONI UTENTE <u>o a</u> bbandonare questa
procedura premendo Quando viene visualizzato < <b>OK</b> > <b>PER USCIRE</b> , premere <b>i OK</b> .
D. Disattivazione della funzione di comunicazione guasti di PowerLink

Eseguire le operazioni descritte al passaggio A finché il display visualizza:



#### Pianificazione

La pianificazione consente di accendere e spegnere i dispositivi desiderati. È possibile selezionare il giorno (lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato o tutti i giorni) e l'avvio/arresto pianificato del dispositivo desiderato. La procedura è illustrata nella "Figura 8 DETTAGLIO A".

#### Modalità Installatore

Se la funzione RESTR. UTENTE è stata abilitata dall'installatore, questo sarà in grado di accedere alla MODALITÀ INSTALLATORE solo utilizzando questo menu, cioè potrà accedere a questa modalità (descritta nel manuale dell'installatore) solo con l'autorizzazione dell'utente (utilizzando il codice utente).

# 8. Lettura del registro eventi

#### Descrizione del registro eventi

Tutti gli eventi vengono memorizzati nel registro, che può contenere fino a 100 voci. È possibile accedere al registro, riesaminare gli eventi uno a uno e trarre conclusioni tecniche relative al funzionamento.

Se il registro eventi è pieno (il numero massimo di eventi registrati è 100), esso continua ad accettare nuovi eventi eliminando quelli vecchi: l'evento più vecchio viene eliminato al momento della registrazione di ciascun nuovo evento.

Vengono memorizzati anche la data e l'orario di ciascun evento e quando si rilegge il registro, gli eventi vengono visualizzati in ordine cronologico dal più recente al più vecchio. A causa dello spazio limitato, viene visualizzata prima la descrizione, quindi la data e l'ora. Le due visualizzazioni vengono alternate numerose volte, fino a quando sarà premuto **i** l OK per passare a un evento più vecchio, oppure se non si preme nessun tasto per 4 minuti, il sistema tornerà al funzionamento normale.

È possibile accedere al registro eventi premendo il tasto asterisco ( $\star$ ) e inserendo il codice utente master.

Se si desidera una panoramica sull'utilizzo del registro, fare riferimento alla Figura 9. È possibile utilizzare il diagramma di flusso come guida, invece di leggere la procedura passo a passo.



#### Procedura di lettura

Per leggere il registro eventi, procedere come segue:

A. Quando il sistema sta funzionando normalmente, premere il tasto asterisco (★). Il display visualizzerà:



B. Inserire il codice utente master. Se il codice è corretto il cicalino emetterà la "melodia felice" e il display visualizzerà:



**Importante!** L'inserimento di un codice sbagliato per 5 volte consecutive causerà il blocco della tastiera per 30 secondi.

C. Premere I OK Sarà visualizzato l'evento più recente. Supponendo che l'ultimo evento è stato un allarme nella zona 13, (se la partizione è abilitata) il display visualizzerà:

PRT: 1 2 3 4		
5	(alternato a)	3
Z13	ALLARME	
5	(alternato a)	3
09 /	/ 02/ 99	3:37 P

Le due visualizzazioni vengono alternate numerose volte, fino a quando sarà premuto ilOK per passare all'evento successivo o finché non scade il tempo di visualizzazione del registro (4 minuti).

- **D.** Premere **IOK** ogni volta che si devono visualizzare i dati necessari.
  - Per uscire dal registro eventi:
    Premere
    uscire dal registro eventi:
    Premere
    CK> PER USCIRE
    Premere
    I OK
    .
    Il
    sistema tornerà alla modalità di
    funzionamento normale.

# 9. Manutenzione

#### Sostituzione della batteria di backup

PowerMax Pro si serve della normale rete elettrica, ma al suo interno contiene un pacco batteria di backup da 9,6V (vedere l'adesivo sul coperchio del vano). Se mentre si esaminano i guasti del sistema (vedere Capitolo 5 - Revisione dei guasti) appare il messaggio indicato di seguito, contattare l'installatore per ricevere istruzioni in merito:



Figura 10. Sostituzione della batteria

Aprire il coperchio del vano batterie. Inserire un pacco batteria da 8 e collegare i connettori all'alloggiamento di PowerMax Pro.

**PER I DUE PACCHI BATTERIA DA 8 OPZIONALI:** Inserire entrambi i pacchi batteria e collegare uno dei connettori a uno degli alloggiamenti di PowerMax Pro e il secondo connettore all'altro alloggiamento.

**Nota:** Gettare le batterie usate secondo le istruzioni del costruttore.

**Nota:** La rimozione del coperchio farà scattare l'allarme "manomissione", l'indicatore di guasto si accenderà e "memoria" e "guasto" lampeggeranno sul display. Se a guesto punto si interroga il sistema premendo il tasto

**IOK**, saranno visualizzati "ALARM TAMPER CENTRALE)" e "CENTRALE TAMPER APERTO", oltre a "BATTERIA SCARICA CEN".

Inserendo correttamente le batterie nuove e chiudendo il coperchio in modo corretto, l'indicatore GUASTO dovrebbe spegnersi. Il messaggio "MEMORIA" continuerà invece a lampeggiare sul display (causato dall'allarme "manomissione" che è stato provocato). È possibile eliminarlo attivando e disattivando il sistema appena viene avviato il ritardo di uscita.

# Sostituzione delle batterie di un dispositivo via radio

I **sensori via radio** che fanno parte del sistema sono alimentati da batterie al litio ad alta capacità in grado di durare molti anni, a seconda del numero di volte in cui il sensore viene azionato per la trasmissione.

In ogni caso, quando una batteria si scarica, il sensore lo comunica alla centrale e viene visualizzato un messaggio di batteria scarica con le informazioni relative alla zona interessata (vedere Capitolo 5 - Revisione dei guasti). I trasmettitori miniaturizzati usati per gestire il sistema sono alimentati da batterie alcaline che durano circa un anno se non si preme un tasto più di 10 volte al giorno. L'esaurimento della batteria è evidente in quanto il LED rosso del trasmettitore lampeggia mentre si preme il tasto (invece di emettere una luce fissa).

Quando viene visualizzata per la prima volta l'indicazione di batteria scarica, può essere considerata un pre-allarme. Generalmente, si ha disposizione molto tempo (circa 30 giorni) per sostituire la batteria e durante questo periodo i trasmettitori funzionano correttamente. Tuttavia, per evitare problemi è consigliabile non aspettare troppo a lungo prima di sostituire le batterie.

Usare le batterie specificate nel manuale d'installazione del rilevatore. Se non si hanno a disposizione i manuali, rivolgersi all'installatore o chiedere a quest'ultimo di sostituire le batterie nel dispositivo che ha inviato il messaggio.

La tastiera via radio è alimentata da una batteria al litio da 3 V a lunga durata. Se la batteria è scarica, quando si consulta il registro eventi di PowerMax Pro il display visualizzerà, ad esempio, "C01 Batteria scarica", il che significa che la tastiera n° 01 ha la batteria scarica e si udirà il messaggio "tastiera remota".

Per sostituire le batterie della tastiera remota, fare riferimento al manuale dell'utente del telecomando via radio WRDPMXTAST.

Una volta completata l'operazione, il trasmettitore invierà un segnale di "batteria ripristinata" alla centrale e il messaggio "batteria scarica" non sarà più visualizzato.

#### **Test periodico**

l componenti del sistema di sicurezza sono progettati per richiedere la minor manutenzione possibile. Tuttavia, è necessario effettuare un "test di attraversamento" almeno una volta a settimana e dopo un evento d'allarme verificare che tutti i rilevatori funzionino correttamente. Procedere come descritto nel Capitolo 6 (Esecuzione del test di attraversamento) e se si verifica un problema, informare immediatamente l'installatore.

#### Pulizia del pannello di controllo

La centrale può macchiarsi se viene toccata con mani sporche e può impolverarsi dopo lunghi periodi di utilizzo. Pulirla delicatamente con un panno morbido o una spugna umida intrisi di acqua e detergente neutro e infine asciugarlo.

Non utilizzare per alcun motivo sostanze abrasive. Inoltre non usare mai solventi come cherosene o acetone, dal momento che danneggerebbero la vernice esterna e il coperchio trasparente della centrale.

## 10. Limiti prestazionali

Sebbene il sistema d'allarme acquistato sia altamente affidabile, non garantisce la protezione da furti o dalla possibilità di incendio. Persino i sistemi più avanzati possono essere aggirati o, occasionalmente, non funzionare. Le cause più comuni sono le seguenti:

**Mancanza di manutenzione:** se il sistema viene utilizzato per un lungo periodo senza effettuare le normali verifiche, un dispositivo fondamentale, come un sensore o una sirena, potrebbe guastarsi senza che ciò sia segnalato visivamente o acusticamente. Se viene trascurata una segnalazione di batteria scarica, non si avrà a disposizione l'alimentazione di backup per mantenere in funzione il sistema in caso di interruzione di corrente.

Mancanza di alimentazione: in caso di assenza prolungata dal sito protetto, l'alimentazione di rete potrebbe venire a mancare improvvisamente (ad esempio, scollegandosi poiché è scattato un dispersore di terra). Dopo un evento di questo tipo il sistema sarà alimentato dalla batteria di backup, fino a esaurimento della stessa, lasciando il sito senza protezione.

Guasto della linea telefonica: le linee telefoniche possono essere scollegate o corto-circuitate. In assenza di linea il sistema d'allarme non sarà in grado di trasmettere gli eventi alla stazione di monitoraggio centrale. Sirene con potenza ridotta: è improbabile che le sirene e i campanelli installati all'esterno o in zone lontane dalle camere da letto siano sufficientemente potenti da svegliare le persone che dormono profondamente con le porte chiuse all'interno dell'area protetta o negli edifici adiacenti.

Il sistema può essere aggirato: grazie a una sufficiente conoscenza tecnica, un intruso potrebbe essere in grado di disattivare vari tipi di sensori o scollegare dispositivi di allarme. Gli intrusi potrebbero inoltre servirsi di ingressi e lucernari non protetti o entrare forzatamente sfruttando accessi imprevisti.

I rilevatori di fumo presentano dei limiti: in molti casi i rilevatori di fumo non inviano tempestivamente la segnalazione, poiché l'incendio si è generato su un piano diverso della casa, oppure troppo lontano da essi.

Tutto questo fornisce una sufficiente dimostrazione che persino con un buon sistema d'allarme installato, è sempre necessaria un'assicurazione sulla vita e sui beni immobili. Inoltre, gli utenti dovrebbero testare i sistemi d'allarme a intervalli regolari per assicurarsi di rilevare un eventuale malfunzionamento prima che si verifichi un allarme reale.

# **APPENDICE A. GLOSSARIO**

I termini sono elencati in ordine alfabetico. I termini in corsivo all'interno di un paragrafo sono spiegati separatamente.

**Tempo di cancellazione:** Al momento della generazione dell'allarme, viene attivata per prima la sirena interna per un periodo di tempo limitato, il <u>Tempo di cancellazione</u> impostato dall'installatore. Se si genera involontariamente un allarme, è possibile disattivare il sistema entro il periodo di interruzione prima che suonino le sirene esterne e prima che l'allarme sia comunicato all'assistente remoto.

Allarme: Esistono 2 tipi di allarme:

<u>Allarme udibile</u> - suonano sia la sirena interna sia quella esterna e il pannello di controllo trasmette l'evento per telefono.

<u>Allarme silenzioso</u> - le sirene non suonano, ma la centrale trasmette l'evento per telefono.

La condizione d'allarme può essere causata da:

- Movimento rilevato da un sensore di movimento
- Cambio di stato riscontrato da un rilevatore di contatto magnetico: una finestra o una porta chiusa viene aperta
- Rilevazione di fumo da parte di un rilevatore di fumo
- Manomissione di un sensore
- Utilizzo contemporaneo dei due tasti d'emergenza (panico)

**Inserimento:** l'inserimento del sistema d'allarme è un'azione che consente a quest'ultimo di emettere una segnalazione acustica se una zona viene "violata" a causa di un movimento o dell'apertura di una porta o di una finestra. Il pannello di controllo può essere attivato in modalità diverse (vedere *TOTALE, PARZIALE, ISTANTANEO* e *CHIAVE*).

**TOTALE:** questo tipo di inserimento viene usato quando il sito protetto è totalmente vuoto. Tutte le zone, sia *volumetriche* sia *perimetrali*, sono protette.

**Zone suoneria:** consentono di tenere traccia delle attività nell'area protetta mentre il sistema d'allarme è disattivato. Ogni volta che "viene aperta" una zona suoneria, il cicalino suona due volte. Il cicalino non suona però quando si richiude la zona (ritorno allo stato normale). Negli impianti civili questa funzione può essere utilizzata come un campanello oppure per monitorare i movimenti dei bambini nelle varie stanze; negli impianti industriali può essere utilizzata per segnalare i visitatori esterni che entrano negli uffici o quando il personale entra in aree riservate.

**Nota:** l'installatore non programmerà mai una zona 24 ore o una zona incendio come zona suoneria, dal momento che entrambe le zone, se disturbate, provocano un allarme anche a impianto disattivato. Nonostante una o più zone siano programmate come zone suoneria, è comunque possibile abilitare o disabilitare questa funzione.

Pannello di controllo: Il pannello di controllo è un armadietto che contiene il circuito elettronico e il microprocessore che gestiscono il sistema d'allarme. Raccoglie informazioni dai vari sensori, le elabora e risponde in modi differenti. Include inoltre l'interfaccia utente (tasti funzione, tastiera numerica, display, microfono e altoparlante).

**Disinserimento:** l'opposto dell'inserimento, un'azione che ripristina il pannello di controllo allo stato normale di standby. In questa condizione, sono attive solamente le zone *incendio e 24 ore*, ma può essere azionato anche un *"allarme panico*".

**Zona disturbata:** una zona in condizione d'allarme (che può essere provocato da una porta o finestra aperta o dal movimento nel campo di un rilevatore). Una zona disturbata viene considerata "non sicura".

**Inserimento forzato:** quando una zona qualsiasi del sistema è *disturbata* (aperta), il sistema d'allarme non può essere attivato. Un modo per risolvere questo problema è di trovare ed eliminare la causa del disturbo (chiudere porte e finestre); in alternativa, è possibile imporre un **inserimento forzato**, cioè la disattivazione automatica delle zone ancora *disturbate*, al momento della conclusione del ritardo di uscita. Le zone escluse non saranno protette a sistema attivato. Anche quando il sistema sarà ripristinato (chiuso), le zone escluse resteranno prive di protezione finché non sarà disattivato.

Il permesso di utilizzare questo metodo di inserimento viene concesso o negato dall'installatore durante la programmazione del sistema.

**PARZIALE:** questo tipo di inserimento viene usato quando le persone sono presenti all'interno del sito. Un classico esempio è rappresentato dalla notte, quando le persone vanno a dormire. Con l'inserimento PARZIALE le zone perimetrali sono protette, mentre non lo sono quelle volumetriche. Di conseguenza il movimento all'interno delle zone volumetriche sarà ignorato dal pannello di controllo, mentre il disturbo di una zona perimetrale azionerà un allarme.

**Istantanea:** è possibile attivare il sistema in modalità GLOBALE-ISTANTANEA oppure PARZIALE-ISTANTANEA, cioè annullando il ritardo d'ingresso nelle relative zone per tutto il periodo di attivazione dell'impianto.

Ad esempio, è possibile attivare il pannello di controllo nella modalità PARZIALE-ISTANTANEA rimanendo all'interno dell'area protetta. Solamente la protezione perimetrale è attiva e se non si attendono visitatori mentre il sistema è attivato, è vantaggioso disporre di un allarme in caso di intrusione dalla porta principale.

# APPENDICI

Per disattivare il sistema senza provocare un allarme, usare la tastiera del pannello (che normalmente è accessibile senza disturbare una zona perimetrale) o il trasmettitore miniaturizzato.

**Chiave:** si tratta di uno speciale tipo di inserimento nel quale gli "utenti chiave" designati azionano un "messaggio chiave" da inviare a un telefono o a un cercapersone quando disattivano il sistema.

Ad esempio, un genitore può utilizzare questa modalità per assicurarsi che i suoi figli siano rientrati a casa da scuola e abbiano disattivato il sistema. Questo inserimento è disponibile solo quando il sistema è in modalità GLOBALE.

Rilevatore di contatto magnetico wireless: un interruttore controllato da un magnete e un trasmettitore wireless PowerCode all'interno della stessa custodia. Il rilevatore viene installato su porte e finestre per riscontrare i cambiamenti di stato (da chiuso ad aperto e vice versa). Quando rileva l'apertura di una porta o di una finestra, esso trasmette al pannello di controllo il suo codice di identificazione unico accompagnato da una segnalazione "d'allarme" e da varie altre segnalazioni di stato. Se in quel momento il pannello di controllo è disattivato, considererà il sistema d'allarme come "non pronto per l'inserimento" finché riceverà dallo stesso rilevatore una segnalazione di "ripristino".

**Rilevatore di movimento wireless:** un sensore di movimento passivo a infrarossi e un trasmettitore wireless PowerCode all'interno della stessa custodia. Quando riscontra un movimento, il rilevatore trasmette al pannello di controllo il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione d'allarme e da varie altre segnalazioni di stato. Dopo la trasmissione, torna in modalità stand-by per rilevare un successivo movimento.

Zona non-allarme: l'installatore può programmare una zona con funzioni differenti dall'allarme. Ad esempio, un rilevatore di movimento installato in un ingresso poco illuminato può essere utilizzato per accendere automaticamente le luci al passaggio di una persona. Un altro esempio è un trasmettitore wireless miniaturizzato collegato a una zona che controlla il meccanismo d'apertura di un cancello.

**Inserimento veloce:** inserimento senza il codice utente. Il pannello di controllo non richiede il codice utente quando si preme uno dei tasti di attivazione. Il permesso di utilizzare questo metodo di inserimento viene concesso o negato dall'installatore durante la programmazione del sistema. Assistente remoto: può essere sia un servizio professionale di telegestione con il quale il proprietario della casa o il titolare di un'azienda sottoscrive un abbonamento (*una stazione di monitoraggio centrale*) oppure un familiare/amico che ha il compito di sorvegliare il sito protetto durante l'assenza dei suoi occupanti. Il *pannello di controllo* trasmette gli eventi per telefono a entrambi gli assistenti.

**Ripristino:** quando un rilevatore passa dalla condizione di allarme allo stato normale di standby, viene considerato "ripristinato".

Un *rilevatore di movimento* si ripristina automaticamente dopo la rilevazione e sarà quindi pronto per continuare la sua funzione. Questo tipo di "ripristino" <u>non viene comunicato</u> agli *assistenti* remoti.

Un *rilevatore di contatto magnetico* si ripristina unicamente al momento della chiusura della porta o della finestra protetta. Questo tipo di "ripristino" <u>viene</u> <u>comunicato</u> agli *assistenti* remoti.

**Rilevatore di fumo wireless:** un normale rilevatore di fumo e un trasmettitore wireless PowerCode all'interno della stessa custodia. In presenza di fumo, il rilevatore trasmette al *pannello di controllo* il suo codice d'identificazione unico accompagnato da una segnalazione d'allarme e da varie altre segnalazioni di stato. Dal momento che il rilevatore di fumo è collegato a una speciale zona *Incendio*, sarà attivato un allarme incendio.

**Codici utente:** PowerMax Pro è progettato per obbedire ai comandi dell'utente, a patto che siano preceduti dall'inserimento di un codice di sicurezza valido. Le persone non autorizzate non conoscono questo codice, perciò qualsiasi tentativo di *disattivare* o aggirare il sistema avrà esito negativo. Alcune operazioni, tuttavia, possono essere eseguite senza l'inserimento del codice utente, dal momento che non compromettono il livello di sicurezza del sistema d'allarme.

**Zona:** una zona è un'area all'interno del sito protetto sotto sorveglianza di uno specifico rilevatore. Durante la programmazione l'installatore registra nel *pannello di controllo* il codice d'identificazione del rilevatore e lo collega alla zona desiderata. Dal momento che la zona è contraddistinta da numero e nome, il pannello di controllo può trasmettere all'utente informazioni sul suo stato e registrare in memoria tutti gli eventi trasmessi dal relativo rilevatore. Le zone soggette a modalità istantanea e a ritardo sono "sorvegliate" solo quando il pannello di controllo è attivo, mentre altre *zone (24 ore)* lo sono sempre, indipendentemente dal fatto che il sistema sia attivato o meno.

# APPENDICI

# APPENDICE B. PIANO DI EVACUAZIONE ANTINCENDIO

Il fuoco può propagarsi velocemente all'interno della casa, lasciando poco tempo per mettersi in salvo. La capacità di uscire dalla casa dipende dagli allarmi tempestivi emessi dai rilevatori di fumo e da una pianificazione preventiva, cioè da un piano di evacuazione antincendio che tutti i membri della famiglia conoscono e che hanno messo in pratica durante un'esercitazione.

- Riunire tutte le persone che vivono all'interno della casa e definire un piano di evacuazione.
- Disegnare uno schema della casa, mostrando due vie di fuga per ogni stanza, comprese le finestre. Non dimenticare di segnalare la posizione dei rilevatori di fumo.

Verificare periodicamente tutti i rilevatori di fumo (presso un laboratorio specializzato), per assicurarsi che funzionino correttamente. Sostituire le batterie quando necessario.

- Assicurarsi che tutti comprendano il piano di evacuazione e che siano in grado di riconoscere il suono di un allarme antincendio. Verificare che le vie di fuga siano libere e che le porte e le finestre possano essere aperte senza difficoltà.
- Se le finestre o le porte sono dotate di grate di sicurezza, assicurarsi che queste dispongano di un meccanismo di rilascio rapido dall'interno, in modo da poter essere aperte immediatamente in caso di emergenza. I meccanismi di rilascio rapido non compromettono la sicurezza e aumentano le probabilità di mettersi in salvo da un incendio.
- Eseguire un'esercitazione antincendio almeno due volte all'anno, assicurandosi che tutti siano coinvolti, compresi i bambini e gli anziani. Assicurarsi che i bambini conoscano accuratamente il piano di evacuazione prima di eseguire un'esercitazione antincendio di notte mentre stanno dormendo. L'obiettivo è di eseguire un test, non di spaventarli, perciò darne comunicazione ai bambini prima che vadano a dormire è un metodo efficace quanto un'esercitazione a sorpresa. Se i bambini o altre persone non si svegliano immediatamente al suono dell'allarme antincendio, o se sono presenti neonati o familiari con limitazioni motorie, assicurarsi che qualcuno sia loro assegnato per assisterli nell'esercitazione e in caso di emergenza.
- Stabilire un punto di incontro all'esterno dove tutti potranno recarsi una volta abbandonata l'abitazione. Ricordare che la priorità è uscire dalla casa, dopodiché si potranno chiamare i soccorsi. Non rientrare finché i vigili del fuoco hanno dato il loro assenso.
- Tutti devono memorizzare il numero telefonico dei vigili del fuoco. In questo modo qualsiasi abitante della casa può chiamare i soccorsi da un telefono cellulare o dall'abitazione di un vicino.

- È necessario essere preparati ad affrontare un incendio reale: quando si attiva un allarme antincendio, abbandonare immediatamente l'abitazione e tenersi a debita distanza, lasciando che i vigili del fuoco si occupino di sedare le fiamme.
- Se si vive in un appartamento, assicurarsi di conoscere il piano di evacuazione dell'edificio. In caso di incendio, usare le scale, non l'ascensore.

Informare anche gli ospiti o le persone che vengono a fare visita alla casa del piano di evacuazione antincendio. Quando ci si reca a casa di altre persone, richiedere informazioni relative al loro piano di evacuazione. Se questo non è presente, è consigliabile offrirsi di assistere nel definirne uno. Ciò è particolarmente importante quando si permette ai bambini di passare la notte a casa dei loro amici.

# DICHIARAZIONE FCC

Il modello a 315 MHz di questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e (2) riceve qualsiasi tipo di interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Il circuito digitale di guesto dispositivo è stato testato e dichiarato conforme ai limiti imposti per un dispositivo digitale di Classe B, nel rispetto della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze che disturbano la ricezione di segnali radio e televisivi. Non è tuttavia possibile garantire l'assenza di interferenze per una particolare installazione. Se il dispositivo causa tali interferenze, il che nuò essere verificato disattivandolo е attivandolo nuovamente, l'utente può eliminare l'interferenza attraverso una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra dispositivo e apparecchio ricevente.
- Collegare il dispositivo a una presa di un circuito diverso da quello che alimenta l'apparecchio ricevente.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.
- A 315 MHz il prodotto è conforme ai requisiti FCC.



Dichiarazione W.E.E.E. sul riciclaggio del prodotto Per informazioni relative al riciclaggio di questo prodotto, contattare l'azienda presso la quale è stato acquistato. Se si desidera smaltire questo prodotto e non restituirlo a fini di riparazione, è necessario assicurarsi che l'operazione venga eseguita come stabilito dal fornitore. Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti comuni. Direttiva 2002/96/EC sulla gestione dei rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche.



VISONIC LTD. (ISRAELE):	P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAELE. TELEFONO: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.):	65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. TELEFONO: (860) 243-0833, (800) 223-0020 FAX: (860) 242-8094
VISONIC LTD. (UK):	7 COPPERHOUSE COURT, CALDECOTTE, MILTON KEYNES. MK7 8NL. PHONE: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801
INTERNET:	www.visonic.com
©VISONIC LTD. 2008	MANUALE DELL'UTENTE POWERMAX PRO D-300840 (REV. 3, 10/08) Translated from DE5468U Rev. 3



44

# Centrale Antifurto

Via Radio

Completamente Supervisionata



